

گومہ دوعاییت بزاره

گومکرن و به رهه فکرن
نيسماعیل سگيري

ناميلڪه: ڪومه دوعايت بڙاره
ڪومڪرن وبهرهه ڦڪرن: ئيسماعيل سگيري
دهرهينانا هونهري: مستهفا حه جي مهههيدى
چاپا: چاريءَ سالا ۲۰۰۷
هه ڙمارا سپارتنى: ۳۲۷ ل ۱۹۹۹/۸/۲۲
به لافڪرن: په رتوڪخانا جزيري

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

پیشگوئن

هه می په سن و سوپاسی بو خودای و سلاق و
سه له وات ل سهر پیشاهی و خوشتقی و روناهیا
چاقان و مهده رچیئی مه بن موحه ممدی ﷺ و
هوگریت وی و هه رکه سی باش ریکا وان بگریت
هه تا روژا دویماهی.

پشتی فی:

ئه فه چه ند دو عاییت ژیگری و بزاره نه، ژ
فورئانا پیروز و هه دیسا پیغه مبه ری خوشتقی
ﷺ ییت هاتینه و هرگرتن، و ژ به ره ه می
رهمه زانانه، و ژ وان دو عایانه ییت مه ل روژا
دویماهی کی ژ رهمه زانی د بهرنامی پیسیار و

بەرسقدا دگوتن، كير هەمى ھەلكەفتان دەين، و
مروڤ دشىت پيگريى پى بكتە و ھەمى دەم و جھ
و ھەلكەفتاندا بخوينيت، و مە رەوشت و ئادابىت
دوعايى و ئەگەرئ نەقەبويلكرنا دوعايى
پيشاهيى ئينايىنە، دا بەرچاڤ بىنە وەرگرتن د
دوعاكرنيىدا، نيزيكى رەوشتانى و دويرى
ئەگەرئ نەقەبويلكرنيى، ھەژيە بىژين دەمى
مە د دويمايىكا رەمەزانا سالا ۱۴۲۸ يدا خاندين مە
ژقان دابو گوهدارىت خو يىت ھيژا پشتى ئەڤ
دوعايە مە ل بەر گوھيىت وان ئىخستين ئەم ل
بەر چاڤ و دەستىت وان بدانين و ھا ئەڤە ئەم ل
بەر ژقانا خو ھاتين ھيڤيا من ئەوہ خودى قى
كارى سپەھى بو خو وەرگريت و جھى مفايى
خاندەقنان بن.

رۈز و رەشتە دوعاى

ھندە رۈز و رەشتە پىدقىنە مرقۇ بەرچاق
وەرگىت، و پىشى دوعاىا خۇ بىخىت، دا دوعاىا
مرۇقى پتر نىزىكى قەبويل بوونى بىت، و يىت
ژ ھەمىيان فەرتر ئەفەنە:

✽ خۇدوپىرکرن ژ خوران و قەخوارن و جلکى
حەرام، و ب راستى ھەر كەسى بکەقىتە د
حەرامىدا نە دوعاىت وى قەبويل دىن، و نە
ئەوېت بۇ دەينەکرن، پىغەمبەر (ﷺ) دىبىت:
(زەلامى ھەى يى وەغەر درىژە و يى سەر قزەقز
و تۈزكىيە، دەستى خۇ بۇ عەسمانى بلند دکەت و
دىبىت: يا خودى، يا خودى و خوارنا وى يا
حەرامە و کەدا وى يا حەرامە، و ب حەرامى يى
رابووى، قىجا ما چاوا دى ژى ھىتە قەبويلکرن .!؟

✽ حمد و پەسنا خودى بىتەكرن، و سلاق و
سەلەوات ل سەر پىغەمبەرى (ﷺ) بىنەدان،
پاشى دوعا بىتەكرن، پىغەمبەرى خوشتقى (ﷺ)
ل مزگەفتىقە يى روينشتى بوو، زەلامەك ب ژور
كەفت و نقيژ كر و گوت: يا خودى ل گونههيت
من ببوره و دلوقانىيى ب من ببهن ئينا
پىغەمبەرى (ﷺ) گوتى: (هەى نقيژكەر، تە
لەزكر، ئەگەر تە نقيژ كر و تو روينشتى، حمدا
خودى بكە، وەكى ئەو هەژى، و سلاق و سەلەوتان
بدە سەر من، پاشى دوعا ژ خودى بكە) .

✽ بەرى خو بدە قىبلى و دوعا بكە، چونكى ئەو
جەه يى هەمى موسلمان د پەرستنا خو دا بەرى
خو ددەنى، و چونكى پىغەمبەرى (ﷺ) باراپتر د
دوعاييت خو دا بەرى خو ددا قىبلى.

✽ دست بلندکرن ههتا دگههنه راستا ملان، و
ئهفه سیه جاران یا ژ پیغه مبهری هاتییه
فه گوهازتن، ژ بهر هندی سونهته د ههمی
دوعایاندا دست بیینه بلندکرن ئه و نه بن ئه ویت
ژی هاتییه فه گوهازتن کو نابیت و نه یا دورسته
دست تیدا بیینه بلندکرن، وهکی دوعاییت د
نقیژیدا دئینه کرن، وهکی دی ههمی دوعاییت دی
سونهته دست بیینه بلندکرن هه وهرکی
فهسته لانی فی د کتیباً (ارشاد الساری، شرح
صحيح البخاری) دا دبیژیت.

✽ دوعا ب ترس و شکاندن بیته کرن، چونکی
ئهوی دوعا ژی دئیته کرن، خودانی ئهرد و
ئهسمانانه، و هندی د ناقبهرا واندا هه ی، و
خودایی مهزن ب فی رهنگی فهرمانا مه دکهت:

﴿ ادْعُوا رَبَّكُمْ تَضَرُّعًا ﴾ خوشکاندی دوعا ژ
خودایی خو بکهن.

✽ دوعا ژ خودی بکهن ب باش ناقییت وی بییت
پاک و پاقر، ئەوئیت هەر جارا داخوازی پی
هاتهکرن، خودی بدهته مروقی، و دوعا پی
هاتهکرن بیته قه‌بویلکرن، خودایی مه‌زن ئەمر
دکهت: ﴿ وَلِلَّهِ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ فَادْعُوهُ بِهَا ﴾
خودی باش ناقییت ههین دوعا ژ وی پی بکهن.

✽ کارهکی قه‌نج و باش پیش دوعایی بیته
ئیخستن، چ خیر و سه‌دهقه بیت، یان هەر
تشتهکی دی یی خودی پی خوش بیت.

✽ هندی ته پیچیبیت بلا ئەو دوعا بن، ئەوئیت
ژ پیغه‌مبه‌ری (ﷺ) هاتینه قه‌گوه‌ازتن یان ئەو
دوعاییت د قورئانیدا هاتین، چونکی هه‌روهکی

ئىمامى غەزالى (رحمۈتۇللاھى) دىيىڭىز: نە ھەر كەسى
ھەبىت دزانىت جوان دوعا بىكەت، دىبىت ھندە
دوعاىيىت نەيىت دورست بىكەت، و زىدەگافىيان
بىكەت ژ بەر ھندى ئەگەر ئەو دوعا بن ئەوئىت ژ
پىغەمبەرى ھاتىنە فەگۈھازتن چىترە.

✽ گونەھىت خۇل سەر خۇ ئاشكەرا بىكەت و
دىار كەت، كو ئەو يى گونەھكارە، و ھەر ژ بەر
ھندى يونس پىغەمبەرى ب فى رەنگى د زكى
نەھنگىدا گازی خودايى خۇ كر ﴿ فِتَادَى فِى
الظُّلْمَاتِ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ
الظَّالِمِينَ ﴾ (الأنبياء/ ۸۷) د تارىستانىدا ھەواركر يا
خودى ب راستى ژ بلى تە چو پەرستى نىن پاكى
و پاقرى ژ ھەمى كىماسىيان ھەر بو تەيە، ب
راستى ﴿ ئەز ھىزى فى جزاىى مە ﴾ من

سته‌مکاری ل خو کر. و هەر ژ بهر هندی ژى ئەف
دوعایه ژ دوعاییت زیده مه‌زنه و ب قه‌در دئیته
زانین. و ئەو دوعایا مروّف گونە‌هیت خو ل سەر
خو ئاشکەرا دکەت و ئعتیرافی دکەت، پیغە‌مبەر
(ﷺ) ب (سید الاستغفار) ددانیت و دبئیژیت:
سەردارا دوعایا گونە‌ه ژیبرنی ئەقەیه: بە‌نده
بئیژیت: (یا خودی تو خودانی منی، ژ بە‌لی ته من
چو خودان نینن، ته ئەز یی چیکریم و ئەز
بە‌نده‌یی تە‌مه، و ئەز یی ل سەر وی سۆز و
پە‌یماننا ته ژ مه وەرگرتی، هندی ئەز بشیم، ئەز
خۆ ب ته دیاریزم ژ خرابی‌یا من کری، و ئەز
کەرەمیت ته ل سەر خو ئاشکەرا دکەم و ئەز
ئعتیرافی ب گونە‌هیت خو ژى دکەم، فیجا
گونە‌هیت من ژیبە، ب راستی کەس گونە‌هان ژى

نابەت تونەبی). پاشی پیغەمبەری گۆت: ھەر
کەسی قىٰ دوعايىٰ ب باوەرییەکا موکوم روژىٰ
بىژىت و پاشى د روژا خودا بمرىت بەرى ئىقار لىٰ
ببىت، ئەو خەلکىٰ بەحەشتىٰ یە، و ھەر کەسىٰ
قىٰ دوعايىٰ ب باوەرییەکا موکوم شەقىٰ بىژىت، و
پاشى بمرىت بەرى روژ لىٰ ببىت، ئەو خەلکىٰ
بەحەشتىٰ یە .

❀ دوعا بۆ خو بکەت پاشى بۆ وى بکەت بىٰ بۆ
بقىت.

❀ و ھەکە ئىمام بىت دقىت دوعايا بۆ خو ب
تنىٰ نەکەت، نەخاسمە د وان دوعاياندا ئەوئىت
ئەو دەنگىٰ خو پىٰ بلند دکەت.

✽ نیکدلکرن د دوعاییدا ههروهکی پیغه مبهەر
(ﷺ) دبیژیت: (کهس ژ ههوه نه بیژیت یا خودی
گونه هیئت من ژیببه ههکه ته بقیئت، و دلوفانییی
ب من ببه، ههکه ته بقیئت و رزقی من بکه، ههکه
ته بقیئت، و بلا دوعا خو بکه ته نیک، خودی وئ
دکهت یا وی بقیئت و کهس نینه خورتیی ل
خودی بکهت) .

✽ دل یی ئاماده بیت و یی بی ئاگهه نه بیت، و
دلی ئاگهه ژ خونه و یی غافل، خودی دوعا ژئ
قه بویل ناکهت.

✽ دوعا چه ند جاری و ب لاق لاق بیته کرن.
پیغه مبهەر (ﷺ) ههەر جار دوعا کر با دوباره دکر،
دیسا پیغه مبهەر (ﷺ) دبیژیت: خودی چهز ژ وان

دكەت ئەوئیت لاق لاقى دكەن و میننە ب
دوعایىقە .

❁ دلۇقانىيا خودى ب رەتەنگ نەكەت، و ئەو
ب خو یار بەرفەرەهە. پىغەمبەرى (ﷺ) گول
كۆچەرەەرەبەكى بوو دگۆت: يا خودى
دلۇقانىيى ب من و موحمەدى ببە و
دلۇقانىيى ب كەسى دى د گەل مە نەبە.
ئینا پىغەمبەرى (ﷺ) گۆتى: تە تىشتەكى
بەرفەرە بەرتەنگ كر .

❁ دوماھىكا دوعاىي (ئامین) بىتە گۆتن، ئانكوو
هەى خودى دوعا من قەبوئل بکە، پىغەمبەر
(ﷺ) گول زەلامەكى بوو دوعا دكرن، پىغەمبەرى

۵ - ئىمام بەیھەقى فەگیرایە .

۶ - ئىمام بوخارى فەگیرایە .

گۆت: دوعايیت وی قه‌بویل بوون هه‌که‌ی ب
(ئامین) دویمایه‌یک بینیت .

✽ پشتی دویمایه‌یک ده‌ییت ده‌ستیت خو‌ب سهر و
چاقیت خو‌دا بینیته خواری.

✽ له‌زی نه‌که‌ت و بی‌ژیت: من دوعاکرن و
نه‌هاتنه قه‌بویلکرن، و مه‌خسه‌د ژ له‌زیکرنی نه
ئه‌وه : مرو‌ف بی‌ژیت یا خودی بو‌ من له‌زی ل فلان
تشتی بکه، به‌لی له‌زکرن ئه‌قه‌یه بی‌ژیت : من
دوعاکرن و نه‌هاتنه قه‌بویلکرن، و پی‌غه‌مبه‌ر
(ﷺ) دب‌ی‌ژیت: (خودی به‌رده‌وام دی‌ دوعایا
به‌نده‌یی قه‌بویل که‌ت هندی ئه‌و له‌زی نه‌که‌ت)
و له‌ز ژی ئه‌وه یا مه‌ گۆتی.

۷ - ئیمام ئه‌ بو داوود فه‌گیرایه .

۸ - ئیمام بوخاری و موسلمی فه‌گیرایه .

❁ دوعا بۇ ھەر تىشتەكى ئەو ھەوجە بىكەت، چ د
 بچويك بن يان د مەزن بن، و يىت ھوير و گر، و
 نەبىزىت : ئەف ھەوجەيىيە يا بچويكە، و بەرناكەفىت
 دوعا بۇ بىكەم، و گەلەك مروف يىت ھەين ژ قى
 چەندى يىت بى ئاگەھن، دوعا چ ھەروجەيىيا
 ناكەن، نەخوشىيەكا مەزن نەبىت ب سەرى بەيىت، و
 ئەفە يا خەلەتە پىدقىيە مروقى موسلمان بۇ
 تىتى ھوير و گر، دوعا ژ خودى بىكەت، چونكى
 ھەكە خودى بۇ مە ب ساناھى نەكەت و ھەزكرنا
 وى د گەل نەبىت، ئەم نەشىين فرەكا ئاقى ژى
 قەخوين يان پارىيەكى نانى بخوين.
 پىغەمبەر (ﷺ) دىبىزىت: دوعا ھەمى تىستان ژ
 خودى بىكەن ھەتا بۇ بەنكى شمكا خۇ ژى، و ھەكە
 خودى ساناھى نەكەت ساناھى نابىت .

✿ دەنگ زېده نههئته بلندکرن د دوعاييډا.

✿ لى بگهریت دوعاييټ خو بېخيته د جهيت

پيروژدا، نهو جهيت خودى پيروژ کرین و دوعا

پتر تيډا دهينه قه بويلکرن نهوژى نهف جهه نه:

۱. ل ماليت خودى، نه خاسمه ل ههر سى مزگهفتيت

پيروژ که عبهى و مزگهفتا پيغه مبهري و مزگهفتا

قودسى.

۲. ل ته وایى، نه خاسمه د ناقبه را کوژى يى يه مانى

و بهرى رهشدا.

۳. ل دهف جهى ئيبراهيم پيغه مبهري (سلاڤ ل سهر

بن) ل مزگهفتا که عبهى.

۴. ل سهر ئاڤا زمزم.

۵. ل سهفا و مهروايى.

۶. ل عهرهڤى.

۷. ل موزده ليفى.

۸. ل مينايى و د گهل ره جما شهيتانى و ههر سى روژان.

❁ لى بگهرىت دوعايىت خو بىخىته د وهختىت
پىرۇزدا، ئەو وهختىت دوعا چىتر تىدا دهىنه
قەبويلكرن، و مەخسەد نەئەو دوعا د ھندە
وھختاندا دهىنه قەبويلكرن و ھندەكاندا نە، ئەم
نەشىين بىژين.. بەلى ئەم دشىين بىژين ھندە وھخت ژ
ھندەكان پىرۇزترن و پتر جھى ھندىنە مرۇق دوعا
تىدا بگەت و ھىقى ھەبن دى ھىنە قەبويلكرن.
۱. وھختى سوجدەيى، چونكى سوجدە خوسپارتنە
و خۇچەماندنە بۇ خودى و پارچەيەكە ژ نقيژى،
و نقيژ ژى خۇشتقىترين عىبادەتە بۇ خودى، و
ھەر ژ بەر ھندى ژى پىغەمبەرى خۇشتقى (ﷺ)
دبىژىت: (جھى پتر ھەمىيان بەندە تىدا نىژىكى
خودى وھختى ئەو د سەجدەيىدا، قىجا گەلەك
دوعايان تىدا بگەن) .

۲- د ناقبهرا بانگی و قامه تییدا، چونکی ئەفه
وهخته که بهندهییّت موسلمان ب دهست نقیژیته
مژویل دبن، دا خو کارکهن و ل بهر دهستیّت
خودی براوهستن، ژ بهر هندی ئەف وهخته
ههژیره دوعا تییدا بینه قه بویلکرن. پیغه مبهه
(ﷺ) دبیژیّت: (دوعا ناهیته زقرین د ناقبهرا
بانگ و قامه تییدا).

۳- پشتی نقیژا عهیشا ههتا سپیده دهیّت. د فی
وهختیدا سهعه تهك و دهمه کی ههی هه که دوعا
مروقی موسلمان کهفته تییدا، پیغه مبهه (ﷺ)
دبیژیّت: (د شهقییدا دهمه کی ههی، نینه دوعایا
مروقه کی موسلمان بکهفیته تییدا تشته کی
بخوازیّت ژ خیرا دنیایی و ئاخرهتی هه که خودی
نهدهتی و ئەفه یا د هه می شهفاندا ههی) .

۴. نیفا شەقى و سىكا وى يا دویمایهكى: پیغەمبەر
(ﷺ) دبیژیت: (دەرگەھیت عەسمانى نیفا شەقى
قەدبن و گازیکەرەك گازى دکەت: كى ھەیە دوعا
بکەت ژى بیئە قەبویلکرن، كى ھەیە داخوازەكى
بکەت بو بیئە ب جھئینان، كى ھەیە د
بەرتەنگىیەکیدال سەر بیئە راکرن) .

۵. بەرى نقيژا نیقرو ب دەمەكى كیم. پیغەمبەر
(ﷺ) دبیژیت: (چوار رکەتیت بەرى نقيژا
نیقرو دەرگەھیت عەسمانى بو قەدبن).

۶. شەقا خوتبە و روژا خوتبە و وەختى خوتبى:
روژا خوتبە روژەکا زیدە پیرۆزە و سەعت و
دەقیقەییئ وى ژى ییئ پیرۆزن، و روژا خوتبە ب
قەدر و بەیى خوڤە ب سەر ھەمى روژیت دى

دكهڤيت، و گهلهك حهديس ب قى چهندى ييت هاتين و ههمى ديار دكهن كو رۇژا خوتبى پىرۇزترين رۇژە و هنده تايبهتمهندى ييت تيدا د رۇژيت ديدا نينن، و گهلهك زاناين ئەڤ تايبهتمهندى ييه ييت دكتيبيت خۇدا ئيناين و زاناينى ناقدار (ابن القيم) ييت گههاندينه بيست و چهندهكا و زاناينى مهن (مجد الدين اللغوي) د كتيبا خۇدا (سفر السعادة) ئەڤ تايبهتمهندى ييه ييت ئيناين و زاناينى ناقدار (سيوطي) د كتيبا (في نور اللمعة) ييت كۆمكرين و گههاندينه سهد تايبهتمهندى يان. پىغهمبەر (ﷺ) دىيژيت: (قهدرترين رۇژيت ههوه رۇژا خوتبه ييه، د وى رۇژيدا ئادهم يى هاتى يه چيكرن، و د وى رۇژيدا روحا وى يا هاتى يه كي شان، و رۇژا قيامهتى زى دى د وى رۇژيدا بيت، قي جا زيده سهلهواتان تيدا بدهنه سهر من) .

دیسا پیغمبر (ﷺ) دبیژیت: (وهختهك يیت د
روژا ئهینیدا هه‌ی، نینه بهندهیه‌کی موسلمان بکه‌فیته
تیدا، و ئه‌و ژ پیافه بیت نفیژی بکه‌ت، و دوعا ژ
خودی بکه‌ت، هه‌که خودی تشتی داخوازگری نه‌دهتی) .

۷- وهختی قورئان دئیته ختمکرن ژ بهر گۆتنا
پیغمبری (ﷺ) دبیژیت: (پشتی خه‌تما قورئانی
دوعایه‌کا قه‌بویلگری یا هه‌ی) .

۸- پشتی نفیژیته فهرز، پسار ژ پیغمبری
هاته‌کرن هه‌ی پیغمبری خودی... کیژ دوعا
چیتر ده‌یته قه‌بویلکرن؟ ئینا گۆت: د نیفا
شه‌فیدا و پشتی نفیژیته فهرز .

۱۴ - نیمام بوخاری و موسلم قه‌گیرایه .

۱۵ - نیمام به‌یهه‌قی قه‌گیرایه

۱۶ - نیمام ترمزی قه‌گیرایه .

۹. هه یفا رهمه زانا پیروژ و ههر روژدهکا موسلمان
تیدا یی ب روژی بیت. پیغمبهری (ﷺ)
دبیژیت: (سی کهسان خودی دوعایا وان
نافهگیریت، پیشه وایی عادل، و روژیگر هه تا
فتاری دکهت، و دوعایا سته ملیکری) .

۱۰. شهفا (لیلة القدر) ژ بهر نهمری خودی
﴿ لَيْلَةُ الْقَدْرِ خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ شَهْرٍ ﴾ شهفا ب ریز و
رویمهت و ب قهدر چیت و بقه درتره ژ هزار
هه یقان.

۱۱. و ههر وهختی تو خو ببینی دلی ته یی نهرمه،
وترسا خودی یا تیدا و دوعاییت ژ دل دی دهرکهفن.

نہ گہریت نہ قہ بویلکرنا دعایٰ

دبیت ہندہک دئی دوعا کھن، و چول شوینی نابینن،
قیجا ژ بہر ہندی دوعایان دھیلن و دوعا ناکھن و
دئی بیژن: یا ژ خویہ دوعاییت من قہ بویل نابن،
قیجا ما دئی بوجی خو ب دوعایانقہ و ہستینم۔
بو فی مرؤقی ئہوی دوعا دکھت و دوعاییت وی
قہ بویل نہ بن دبیژین:

ئیک: دقیت تو بزانی دوعا نینہ قہ بویل نہ بیت،
بہ لی قہ بویلکرنا دوعا ب سی رہنگانہ۔

❀ یا ئیک: کا تہ چ دوعا کرییہ ہہر ئہو دئی بو
تہ ب جھ ئیت، و ئہو دئی بو تہ چ بیت، و
ہنگی دقیت تو شوکرا خودی بکھی کو دوعایا تہ
قہ بویلکری۔

❁ يا دووی ئەو داخووازا تە کری و هەوجەیی یا تە
بلندکری، خودی دى شوینا وی هەوجەیی یا تە
بلندکری، بۆ تە هەوجەییەکا دی قەتینیت کو
ئەو هەوجەیی بۆ تە ژ وی چیتەرە، یا تە
داخووازکری و قیای، چونکی خودی چیتەر خیرا تە
دزانیت ﴿ وَعَسَىٰ أَنْ تَكْرَهُوا شَيْئًا وَهُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ
وَعَسَىٰ أَنْ تَحِبُّوا شَيْئًا وَهُوَ شَرٌّ لَّكُمْ وَاللَّهُ يَعْلَمُ
وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴾ (البقره/۲۱۶). دبیت هەو
تشتەك نهقییت و ئەو ب خو یا باش بیت بو
هەو، و دبیت هوین هەژ تشتەکی بکەن، و ئەو
ب خو خرابی بیت بو هەو و خودی دزانیت
❁ کا خیرا هەو د چ دایه ❁ و هوین نوزانن.

✽ رەنگى سىيى ئەفەيە: بۇ تە دەيلىت بۇ رۇژا
قيامەتى و دكەتە تەرازييا تەدا و تەرازييا تە يا
خيرا پى گران دكەت.

و راستىيا قى چەندى حەديسا پيغەمبەرى
خۇشتقى (محمد) (ﷺ) ديار دكەت، وەختى
دبىژيت: (نينە موسلمانەك دوعايەكى ژ خودايى
مەزن بكەت گونەھ و برينا مروفانىي تيدا
نەبىت، ھەكە خودى ئيك ژ سى تىشتان بەرانبەر
نەدەتى: يان دى لەزى ل دوعايا وى كەت وەكى
وى خوازتى دەتى، يان دى بۇ ھيلىت بۇ رۇژا
قيامەتى، يان دى پى نەخۇشىيەكا وەكى وى ژى
دەتە پاش - ئينا سەحابىيان گۆت - پا ئەم دى
گەلەك دوعايان كەين؟ ئينا پيغەمبەرى (ﷺ)

گۆت: خودی دى پتر دته هه وه . فَيَجَا ز بهر
هندى دقيت چو جاران مروّف دوعا نه هيليت،
چونكى دوعا نينه به لاش بچيت يان زى رهنگه كى
ژ رهنگيت بوړى نه قه بويل بيت.

يا دووى: باشه كى د بيژيت: ئه و تشتى مروّف
دخازيت و دوعا بو دكته خيرا مروفي تيدايه،
خودى چيتر دزانيت كا خيرا مروفي د چ دايه، و
هر ژ بهر هندى زى خودى ئه مر دكته ﴿ وَعَسَى
أَنْ تَكْرَهُوا شَيْئاً وَهُوَ خَيْرٌ لَكُمْ وَعَسَى أَنْ تُحِبُّوا
شَيْئاً وَهُوَ شَرٌّ لَكُمْ وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴾ .
و ئه ق چهنده چهند جاران بو ههمى يان
چي بوويه، مه دا داخوازا تشته كى كرىيه و ئه م
ههمى دلى خو د گهل بووينه، پاشى ئه م په شيان

بووینە. قیجا ژ بەر ھندی دبیت گەلەك تشتان
ئەم دی خوازین و دوعا بو کەین و ئەم نوزانین
کا پاشەرۆژی ئەو تشت د خیرا مەدایە ئان نە؟ و
خودی چیت دزانیت و خیرا تە دقیت بو تە ب
جھ نائینیت، ژ بەر ھندی دقیت کا خودی چ بو
تە قیایە و نقیسایە دقیت تو یی پی رازی بی، و
دقیت نمونەیا نەساخی د گەل دوختوری
بەرچاقی مە ھەمیان بیت. نەساخ دی ھندە
رەنگیت دەرمانی ژ دوختوری خوازیت، بەلی
دوختور دی وی دەرمانی دەتی یی د خیرا ویدا،
نە ئەو دەرمانیت وی خوازیتین چونکی دوختور
چیت وی دزانیت کا چ بو وی یی باشە و چ نە.
و ھەرھۆسا وەختی تو دوعایی دکە ی خودی چیت
تە دزانیت کا ئەو تشتی تە خوازتی د خیرا

تهدايه ئان نه و دى وى كهت يا نهو دزانيت نهيا
تو دخوازي.

يا سىي: وهختى دوعا ته قهبويل نهبيت دقيت
تو بهراهيكي بهرى خو بدهيه خو، و ل خو
بزقري كا بوچى دوعاييت ته قهبويل نابن، ئهري
چ كيماسى د تهدا ههيه؟ و كا نهو چ تشته ل دهق
ته ريكا قهبويلكرنيدا دراوهستيت، چونكى
خودايي مهزن ئهمر دكهت: ﴿ وَمَا أَصَابَكَ مِنْ
سَيِّئَةٍ فَمِنْ نَفْسِكَ ﴾ (النساء/ ٧٩) ئانكوو چ
نهخوشييا بگههيته ته ههر ژ ته ب خوويه، فيجا
ژ بهر هندى هويرك و ل سهر خو بهرى خو بده
خو، و ل خو بزقره و بهرى خو بده گونههيت
خو و بزانه نيك ژ سزاييت گونههى ييت دنيايى
بهري ييت ئاخرهتى نهفهيه : دكهفите بهر

دوعایى و ناهیلیت قه‌بویل ببیت. چونکی دبیت
دوعایا ته ژ له‌شه‌کى گون‌ه‌کار بلند بیت یان ژ
له‌شه‌کى ب حه‌رامى مه‌زن بووى، فیجا چاوا دى
قه‌بویل بیت!؟

پیغه‌مبه‌ر (ﷺ) دبى‌زیت: (چ تشت قه‌ده‌رى
ناده‌ته پاش دوعا نه‌بیت و چ ژى درى‌ژ ناکه‌ت
باشى نه‌بیت و ب راستى مروّف ژ رزقى خو دبیت
ژ به‌ر وى گون‌ه‌ها وى کرى) .

یا چارى: به‌رى خو بده خوارن و قه‌خوارنا خو کا
حه‌رام تی‌که‌لى نه‌بوویه، چونکی یى بقییت
دوعایى وى قه‌بویل ببن، دقیت باشى یى ه‌شيار
بیت، و ب چو ره‌نگان تی‌که‌لى حه‌رامى نه‌بیت، و
چو هیجه‌تا بو خو نه‌گریت بی‌زیت: سویکا نه‌فرؤ

و شۆلى ئەفرۆيى دەليھاتى، ھەكە مرۇف
دەرگەھيىت ھەرامى نەقوتيت مرۇف ناژيت. ب
راستى ئەفە ژ بانگ و ئاوازيت شەيتانىنە، خوارنا
ھەرامى عيبادەتى مرۇقى پويچ دكەت و
دوعايىت مرۇقى ژى. پيغەمبەر (ﷺ) دىيىت:
(پشتى سەعدى كورى ئەبى وەقاسى گۆتىيى بۇ
من دوعا بکە ئەز ژ وان بىم يىت خودى دوعايىت
وى قەبويل دكەت، ئينا پيغەمبەرى (ﷺ) گۆت:
(ھەى سەعد خوارنا خۇ ھەلال كە دى ژ وان بى
يىت دوعايىت وان قەبويل دبن، ئەز ب وى كەمە
يى جانى موھەممەدى د دەستى ويدازەلامى
ھەى پارىيەكى ب تنى ژ ھەرامى دەھاقىژيتە د
زكى خۇدا چل رۇژان ژى ناھيتە قەبويلكرن، و

هەر بهندهیهکی گۆشتی وی ب حه‌رامی و ب
سه‌له‌فی (ریبایی) راببیت ئاگر هه‌ژی وییه) .
باش به‌ری خۆ بدی هه‌ی خودان باوهر، کا حنی‌را
پاری‌یه‌کی ب تنی ژ حه‌رامی چه‌نده؟! ناهیلیت
عیباده‌ت و دوعاییت مروّفی د چل روژاندا بلند
ببن و بی‌نه قه‌بویلکرن، پا تو چ دب‌یژی بو وی یی
د ناف حه‌رامیدا خه‌ندقی!!

و چو شك تیدا دوعا قه‌بویلی که‌رمه‌کا زی‌ده‌یا
مه‌زنه، هه‌چی‌یی ژئ زرباربوو و ژئ بی‌ پشک و
باربوو، ب راستی ئه‌و ژ خیر و که‌رمه‌کا مه‌زن
بی‌ باربوو، چونکی دوعا ده‌ف خودی زی‌ده‌ یا ب
قه‌دره، و به‌سه‌ تو بزانی پی‌غه‌مبه‌ر (ﷺ)
دب‌یژیت: (قه‌درترین عیباده‌ت ده‌ف خودی

دوعايه) . و چونكى دوعا بهلا و نهخوشىييت
مهزن ييت هاتين و نههاتين ژ مروقى ددهته
پاشى.

و ل سهر قى پيغهمبهري خوشتقى ئهمر دكهت:
(زهلامى ههى يى وهغهردرپژه و سهر قژهقژه و
توزكىيه، دهستيت خو بلند دكهته عهسمانى يا
خودى يا خودى و خوارنا وى يا حهرامه و
قهخوارنا وى يا حهرامه و جلکى وى يى حهرامه،
و ب حهرامى يى رابووى، قيچا ما چاوا دى ژى
هيته قهبويلكرن) .

يا پينجى: بهرى خو بدى گاڤا تو دوعايى دكهى
كا دلى ته يى چاوايه؟ و كا ب راست و دورستى د

۲۱ - ئيمام ترمزى وئبن ماجه قهگيرايه .

۲۲ - ئيمام موسلم و ئيمام نهحمده قهگيرايه .

گهل خودی یه؟ و ترسا خودی ب دورستی تیدا
ههیه ئان نه؟ و کا تو ههست ب مهزنا تیا خودی
ب راست و دورستی دکه ی ئان نه؟ چونکی خودی
دوعا ژ دلی بی ئاگه ه و های ژ خونه، قه بویل
ناکته، راسته دوعا دهرمانه کی کاریگهره و یی ب
هیژه، بهلی بی ئاگه هی یا دلی هیژا وی لاواز دکته
ههروه کی حهرامی هیژا دوعایی لهواز دکته.
(عبدالله) یی کوری (امام احمد) ژ بایی خو
فه دگوهیژیت و دبیژیت: (نه خوشی و به لایه ک
گه شته ئیسرائیلیان، ئینا دهرکه قتنه کی
دهرکه قتن - دا پیکفه بو خو دوعا بکه ن - خودی
وه حی بو پیغه مبه ری وان هنارت کو بیژیته وان:
هوین ب له شییت پیس (گونه هکار) دهرکه قتینه
دهشتی، و هوین هنده دهستان بلندکهنه من، ییت

ههوه خوین پی رژتین، و ههوه خانیییت خو پی
تژی ههرامی کرین، و پشتی کهربا من ل سهر
ههوه زیدهبووی، ژ نوی دبیته لاف لافا ههوه. چو
بو ههوه ژ من زیده نابیت دویرکهفتنا ههوه ژ
من نهبیت.

پسیار ژ پیبراهیمی کوری ئهدهمی هاتهکرن:
بوچی ئهه دوعا دکهین ژ مه ناهینه قهبولکرن؟
ئینا گووت: چونکی ههوه خودی نیاسی و ههوه
گوهدارییا وی نهکر، و ههوه پیغهمبهر نیاسی و
هوین دویف ریکا وی نهچون، و ههوه قورئان
نیاسی و ههوه کار پی نهکر، و ههوه کهرهم و
نیعمهتییت خودی خوارن و ههوه شوکرا وی نهکر،
و ههوه بهحهشت زانی بهلی ههوه ریکا وی
نهگرت، و ههوه جههنهم زانی و هوین ژئی

نەرەقین، و ھەوہ شەیتان نیاسی و ھەوہ شەری
وی نەکر، و ھوین د گەل ریکەشتن، و ھەوہ مرن
زانى و ھەوہ کارى خۆ بۆ نەکر، و ھەوہ مری
فەشارتن و ھەوہ دەرس و چامە بۆ خۆ ژى
نەگرتن، و ھەوہ عەیب و کیماسىییت خۆ ھیلان
و ھوین ب کیم و کاسىییت خەلکیفە مژویل
بوون.

یا شەشى: بەرى خۆ بدى کا تو د راستا فەرمانىت
خودیڤا یى چاوانى ئەرى تو بەر ئەمرى خودیڤە
یى راوەستیاى ئان نە؟ ئەرى تو ریز و تەقدیرى
دەدیە ئەحکام و توخیبىت خودى؟ ئان ژى ب
کریار و گۆتنىت خۆ دەدیە سەر؟ و بزانه مەرچى
قەبویلکرنا دوعاى ئەوہ توژى بەر ئەمرى
خودیڤە یى راوەستیاى بى و نەدەدیە سەر فەرمان

و ئەمریت وی، چونکی ئایهتا قورئانا پیرۆز قی
چەندی باش دیار دکەت ﴿ وَإِذَا سَأَلَكَ عِبَادِي عَنِّي
فَأِنِّي قَرِيبٌ أَحْيَبُ دَعْوَةَ الدَّاعِ إِذَا دَعَانِ فَلْيَسْتَجِيبُوا
لِي وَلْيُؤْمِنُوا بِي لَعَلَّهُمْ يَرْشُدُونَ ﴾ (البقرة/۱۸۶)
موجاهد دبیژیت: ئانکوو بلا ئەو دویف ئەمری
من بهین وی بکەن ئەوا ئەز ژی دخوازم و فەرمانا
وان پی دکەم ژ گوهدارییی و باوهری پی ئینانی.
یا حەفتی: بەری خو بدی کا دوعا یا ته چ رەنگه
گونەه تیدایه ئان نه؟ و کا ئەو دوعا تو دکە ی کا
یا دورسته یان نه؟ یان کا تو ب دورستی دوعا یی
دکە ی؟

پیغەمبەر (ﷺ) دبیژیت: بەردهوام دوعا ییت
بەندهیان دی هینە قەبو یلکرن هندی دوعا ب
گونەهی و خرابیی و برینا مروقانیی

کرن و من دوعا کرن و من نه دیت دوعاییت من
هاتنه قه بویلکرن، فیجا دی وهستیت و دوعا
هیلیت) .

فیجا نه گهر بهندهیی گوت: من دوعا کرن، بهلی بو
من قه بویل نه بین : خلاس وی دوعایا خو پیچ
کر، وب چو رهنگان دوعایا وی قه بویل نابیت، نه
نهو دوعایا کری ژئی دهیته قه بویلکرن، و نه
تشتهکی دی شوینی چیدبیت، و نه خیر بو
دهینه نفیسین، چونکی له زکرن و گوتنا بهندهیی
ئهف دوعایه قه بویل نه بوو، دوعایان ژ فان ههر
سی رهنگیت قه بویلکرنی دشوت و رویت دکهت،
چونکی وهختی دبیریت دوعاییت من قه بویل
نه بوون ئهفه بی هیقییه، و مروقییت زیده

گونه‌هڪار و سته‌مڪار پيڻه‌تر ڙ رحم و دلوقانديا
خودي بي هيقي نابن، ههروهڪي خودايي مهزن
ئه‌مر دڪهت: ﴿ اِنَّهُ لَا يِيَّاسُ مِنْ رَوْحِ اللّٰهِ اِلَّا الْقَوْمُ
الْكَافِرُونَ ﴾ (يوسف/۸۷) ئانڪوو ب راستي كهس ڙ
رحما خودي بي هيقي نابيت ئه‌ويت گاور و
سته‌مڪار نه‌بن.

ڙ بهر هندي دقيت كهس بي هيقي نه‌بيت، و چو
وي ڙ دوعاين نه‌دهته پاش. سوفيانى سهوري
دبيڙيت: بلا چ مروفي ڙ دوعايي نه‌دهته پاش، و
بي هيقي نه‌ڪهت، چونكي خودي دوعايا خرابترين
چيڪري قه‌بويل كر شهيتاني گوت: يا خودي من
بهيله هه‌تا روڙا قيامه‌تي من نه‌مرينه، خودي
گوتي: تو يي مؤلهت دايمي.

و بلا بهنده دوعا يا خو نه بيژيت : ئەگەر تە قيا
فلان تشتى بده من يان قى دوعايى ژ من قەبويل
بكه. پيغەمبەر (ﷺ) دبيژيت: (ئەگەر ئيكي ژ
ههوه دوعا كر بلا دوعا خو قەبريت و نه بيژيت
يا خودى ئەگەر تە بقيت بده من، چونكى ب
راستى كەس نينه خورتىيى ل خودى بكەت) و
د ريوايەتەكا ديدا دبيژيت: (بلا نه بيژيت: يا
خودى گونههيت من ژيبه ئەگەر تە بقيت يا
خودى دلوقانىيى ب من ببه ئەگەر تە بقيت).

دوعایی بزاره ژ قورئان و حەدیس

❁ یا خودی ته ئەم ژ ئاخى یت چیکرین، پاشى
ته ئەم کرینه گەلەك مروّف و ل سەر ئەردى ❁
بەلاقکرین. یا خودی ته ژ گیانى مه بو مه
هەفسەر چیکرن، دا سەبر و هەدارا مه پى یت، و
ل دەف قەهەسن، و ته فیان و دلوقانى ئیخستە د
ناقبەرا مەدا، ب راستى ئەف دان و چیکرنا
هەفسەران هۆسا، نیشانیّت ئاشکەرانه ل سەر
مەزناتى و دەستەلاتدارىیا ته، بەلى بو وان
ئەویّت هزرا خو تیدا دکەن. و ژ نیشانیّت
مەزناتى و دەستەلاتدارىیا ته، چیکرنا ئەرد و
ئەسمانانە و جودایى و نەوہکەهەفىیا ئەزمان و
رەنگیّت مەیه، ب راستى ئەفە نیشانیّت ئاشکەرانه

ل سەر مەزناتى و دەستەلاتدارىيا تە، بۆ
مروڧىت زانا و تىگەھشتى، يا خودى مە زانا و
تىگەھشتى بکە. يا خودى و ژ نيشانىت مەزناتى و
دەستەلاتدارىيا تە، نڧستنا مەيە د شەڧ و
رۇژاندا، و بەرگەرپان و داخوازکونا مەيە، ب شەڧ
و رۇژ، بۆ رزقى تە دايەمە ، ب راستى ئەڧە نيشان
و بەلگەيىت ئاشکەرانە ل سەر مەزناتى و
دەستەلاتدارىيا تە، بۆ وان ئەويىت گوهدارىيى
دکەن، دا تى بگەھن، يا خودى مە گوهدارى خو
بکە. يا خودى و ژ نيشانىت مەزناتى و
دەستەلاتدارىيا تە، ئەوۋە برويسىيان بۆ ترسى و
تەمايىيا بارانى نيشا مە ددەي، و بارانى ژ ئەوران
دبارينى، و توفى ئەردى پشتى ھشکبوونا وى، پى
ساخ و شين دکەي، ب راستى ئەڧە نيشانىت

ئاشكەرانه ل سەر مەزناتى و دەستەلاتدارىيا تە
بۆ وان ئەوئىت ئەقلى خۆ ددەنە شۆلى و تى
دگەهن، يا خودى مە ئاقتىزىبكه و ژ وان بدانه
يىت ئاقلى خۆ ددەنە شولى. يا خودى و ژ
نیشانىت مەزناتى و دەستەلاتدارىيا تە، تە ئەرد
و ئەسمان بى ستوين ب ئەمرى خۆ
راوہستاندىنە . يا خودى ھندى د ئەرد و
ئەسماندا ھەين ژ ملياکەت و مروڤ و
ئەجنەيان يىت تەنە، و ھەمى ل بەر فەرمانا
تەنە. يا خودى تە جارا ئىكى ئەم يىت چىكرين و
دايين، پاشى دى مە پشتى مرنا مە ساخ كەيەفە،
و زفراندىن و ساخكرنامە پشتى مرنى، بۆتە ژ
چىكرنا جارا ئىكى ب ساناھىترە، يا خودى پەسن
و سالۆخەتا ژ ھەمىيان بلندتر د ئەرد و

ئەسماناندا يا تەيە، و ھەر توى سەردەست و كار
بنەجھ. يا خودى ئەم د بينين گەمى ژ كەرەم و
دلۇقانى يا تە د دەريايىدا دئىن و دچين، دا تو
نیشانىت دەستەلاتدارى يا خو نيشا مە بدەى، ب
راستى ئەفە چامە و نيشانن بو وان ئەوئيت زيده
بىنفرەھ و زيده شوکوردار، يا خودى مە بىنفرەھ
و شوکرداربكە. يا خودى تو بەردەوام نيشانىت
شيانا خو نيشا مە ددەى، و رزقى بو مە ژ
ئەسمانى دئىنيتە خواری، بەلى ژ بلى وان ئەوئيت
بەرى خو دايىنە تە، كەسى دى بو خو چام و
دەرسان ژ فان نيشانان ناگرن، يا خودى تو مە ژ
وان بدانە ئەوئيت بەردەوام بەرى وان ل تە و
بەرى خو ددەنە تە. يا خودى تە شەق و رۆژ، و
رۆژ و ھەيف يىت دايىن، يا خودى ھاريكاريا مە

بکہ ئەم سوجدەیی بەس بوۆ تە ب تنى ببەین
چونكى تە ئەم ییٲ دایین و چيكرين. يا خودئ
ئەم ئەردى ھشك بەر چاقيٲ خوۆ دبىنين، گاڤا تو
بارانى ل سەر دبارىنى گژ دبىت و دبزڤىت و پڤ
و بلند دبىت، يا خودئ مە باوهرىكا موكمى ھەى
كا چاوا تو ئەردئ مرى زيٲدى دكەى و ئەم پيش
چاقيٲ خوۆ دبىنين، ھوسا دئ مە ومرىيان زيٲدى
كەپهڤه، ب راستى تول سەر كرنا ھەمى تىشتان
يئ دەستھەلاتدارى. يا خودئ ژ نيشان و
بەلگەيٲ مەزناٲىيا تە چيكرنا ئەرد و
ئەسمانانە و ھندى خودان روحيٲ تە تيٲدا بەلاق
كرين، تول سەر كوۆمكرنا وان ئەگەر تە بقىٲ يئ
پيڤهاتى، يا خودئ توى گەمىيٲ وەكى چىايان
د دەرياييٲدا دئىنى و دبەى ھەكە تە بقىٲ دئ

بایى پراوهستینی، وهنگی گهمی دى د دهرياییدا
میننه پراوهستیایی. یا خودی تو مه د
مالبچویکاندا ب وی ئاواپی چیدکهی، یی ته
دقیّت، یا خودی چو په رستی ییت راست و
دورست و ههژی په رستنئ نینن تو نه بی وتوی
یی هه ر زال و کاربنه جه. یا خودی ته ئەم ییت ژ
تهقنئ چیکرین، پاشی وهخته کی نه دیار بو مرنا
مه ته دانا، پاشی دى مه ساخکه یه فه، یا خودی وئ
رپوژئ مه سه رفه رازکه. یا خودی هه ر ته ئەم ییت
ژ ئیک کهس چیکرین، و هه قسه را مه ژى، ژئ
چیکر، دا بینامه پی بیت و ل ده قه هه سیین. یا
خودی ته رپوژ بو مه کریه چرا و هه یف کریه
رپوناھی، و کریه قویناخ قویناخ دا ئەم هه ژمارا
سالان و حسیبا خو بزنان، یا خودی ژ قه ستا ته

ئەفە چى ئەكرىيە، ئەگەر بۇ ھەقىيى ئەبىت دا
ئەم ھەقى و راستى يى پى بزانىن و ئەم پى
بگەھىنە مەزناىيا تە و تە بپەرپىسىن. يا خودى
توى مە د ھشكاتى و ئاڧىدا دگىرپىنى وتوى شيانى
ددهيه مە، ئەم ب پىيان و دەواران و گەمىيان و
ئالافىت دى قويناخىت درپىژ بىرن. يا خودى تە
شەڧ بۇ مە يا دايى، دا ئەم تىدا ڧەھەسىن، و تە
رۇژ بۇ مە يا رۇنكرى دا ئەم پەرگارىيا خۇ تىدا
بكەن، و كاروبارىت خۇ تىدا ب سەروبەر بكەن. يا
خودى ھەر توى برويسىيان بۇ ترسى و تەمايىيا
ھاتنا بارانى نىشا مە ددهى، و ھەر توى عەورىت
گرانىت بارانى چى دكەى. و ھەر توى ئاڧى بۇ
مە ژ عەوران دئىنيە خوار، و ئەم ژى ڧەدخون، و
ژ ھەر ب وى ئاڧى شىنكاتى و داروبار پى شىن

دبن، و ئەم تەرشىت خوۆ لى دچەرىنن. يا خودى
تە ئەم يىت ژ ئاخى چىكرين، پاشى ژ چىكهكى،
پاشى ژ خوینپارهيهكى، پاشى مه بچويك ددهى و
پيچ پيچه مه مهزن دكهى، دا ب دورستى تى
بگههين و بالق ببين، پاشى دا پروكال ببين، و
هندهك ژ مه بهرى بالق ببن و بهرى پير ببن
دمرن، و دا بگههنه رۆژهكا دهستنيشانكرى، و دا
ئەم بوۆ خوۆ عهقلهكى بگرن. يا خودى توى ژين و
مرنى ددهى، و مه ساخ دكهى و دمرينى ، و ئەگەر
تە كارەك قيا، بهس دى بىژى هه به دى بيت. يا
خودى هەر تىشتى ژ ئەسمانى دئىته خواری: ژ
باران و گژلۆك و بهفر و برويسى و ملياكهت و
كتيبان و ... ، و هەر تىشتى بهر ب تهفه بلند
دبيت: ژ كرىارىت باش و دوعايان و جانان و

نيعمه تا دكهين، يا خودى هاريكاريا مه بكه ئەم
قان نيعمه تان دجهى واندا ب كاربينين و شوکرا
تو ههژى ل سهر بكهين.

❁ يا خودى ههمى حمدو پهسن بو تهبن، تو
عهرد و عهسمانان و تشتى تيدا رۆندكهى، توى
راگر و ريبه رى كاروبارىت عهرد و عهسمانان و
تشتى تيدايى، و ههمى حمد و پهسن بو تهبن،
تو خودان و شاهى عهرد و عهسمانان و تشتى
تيدايى، توى حهقى و گوتنا ته يابى شك و
راسته، و ژفاناتا ته يا بى شك و راسته، و راستيانا
بهردهستى ته يا بى شك و راسته، و بهحهشت يا
بى شك و راسته، و جهنهم يا بى شك و راسته، و
رؤژا قيامهتى يا بى شك و راسته، و پيغه مبهر

ههمی د راستن و موحه‌مه‌د سلاقیت خودی ل
سهربن یی بی شک و راسته.

❁ چو خودی و په‌رستی ییت راست و دورست
نینن خودی ب تنی نه‌بیت، ههمی مولک و
سهروه‌ری و په‌سن و حه‌مد بو وینه، و ئه‌و ل
سهر ههمی تشتان یی خودان شیانه، و چو بزاق و
شیان و چو هیز نینن ب خودی نه‌بن، چو خودی
و په‌رستی ییت راست و دورست نینن خودی ب
تنی نه‌بیت، ئه‌م که‌سی ناپه‌ری‌سین ئه‌و ب تنی
نه‌بیت، نیعمه‌ت و که‌رم ژ وینه و په‌سن و
مه‌دحیت باش هه‌ژی وینه، چو خودی و په‌رستی
ییت راست و دورست نینن خودی ب تنی نه‌بیت،
ئه‌م په‌رستنا ژ دل بو وی دکه‌ین، بلا گاوران پی
نه‌خوش ژی بیت.

✽ چو پەرسىيىت دورستى و ھەژى نىنن خودى
مەزن و نەرم و ھەلىم نەبىت، پاك و پاقىزى بۇ
خودى بيت، خودانى ەرشى مەزن ، پاك و پاقىزى
بۇ خودى بيت، خودانى ھەر ھەفت ئەسمانان و
خودانى ەرشى پىرۆز.

✽ سبجان اللہ، پاك و پاقىزى بۇ خودى بيت ب
ھژمارا ل ئەسمانان چىكرين، و سبجان اللہ، پاك و
پاقىزى بۇ خودى بيت ب ھژمارا ل ئەردى
چىكرين، و سبجان اللہ، پاك و پاقىزى بۇ خودى
بيت ب ھژمارا د ناقبەرا ھەردوو ياندا چىكرين،
وسبجان اللہ، پاك و پاقىزى بۇ خودى بيت ب
ھژمارا ئەو چىدكەت، والحمد للہ، و ھەمى
سوپاسى بۇ خودى ھند جاران، ولا إله إلا اللہ، و
چو خودى و پەرسىيىت يىت راستو دورست نىنن

خودی ب تنی نه بیت هند جارن، واللہ اکبر، و
خودی یی مهزنه هند جارن، ولا قوۃ الا باللہ، چو
بزاڦ و شیان و چو هیژ نینن ب خودی نه بن هند
جارن.

✽ چو په رستییت دورستی و ههژی نینن خودی
مهزن و نه رم و حه لیم نه بیت، چو په رستییت
دورستی و ههژی نینن خودانی عهرشی مهزن
نه بیت، چو په رستییت دورستی و ههژی نینن
خودانی نه سمانان و خودانی ئه ردی و خودانی
عهرشی پیروژ نه بیت.

✽ ئه ز داخوازا گونه ه ژیرن و لیبوری نی ژ
خودی دخوازم ئه وی چو په رستییت راست و
دورست نه ئه و نه بیت، ئه وه یی هه ر و هه ر مای
و د هه می کار و باریت هه بوونی دا ریبه ر، و
تهوبی ژ وی دخوازم.

❁ يا خودى بۆ من ژى ببه يا من ل پيشيا خو
كرى، و يا من ب پاش خوڤه هيلايى، و يا من ب
بهرزه پيشه كرى و يا من ب ئاشكه رايى كرى، و يا
من ژ توخويبان بۆراندى و يا تو پى ژ من ب
ئاگه هتر، تو بهندهى ب گوهدارى پيش دئىخى و
بهندهى ب گونهه پاش دئىخى، ب راستى چو
خودى و په رستى ييت راست و دورست نينن تو
نه بى.

❁ يا خودى من راسته رى بكه ل گهل وان ييت
ته راسته رى كرين، و من سلامت بكه ل گهل وان
ييت ته سلامت كرين، و من بپاريزه ل گهل وان
ييت ته پارازتين، وبه ره كه تى بۆ من بيخه وى يا
تو ددهى، و من ژ خرابيا وى قهده را تو دكهى
بپاريزه، ب راستى قهدهر و حوكمى ته دقيت تو

دکه‌ی، وکەس حوکمی ل تەناکەت و حوکمی تە
کەس نا راوەستینیت، ب راستی ئەو ناشکێت یی
تە پشته‌فانیا وی کر، و ئەو عەزیز و ب هیز نا
کەفیت یی تە شکاند، یا خودی بەرەکەت و
خیریت تە زێدەبین و مەزنیاتە بلندبو، و ل سەر
هەمی تستان ئاشکرا بو.

❁ یا خودی ئەز خۆب تە دپاریزم ژ نەچاریی
و بیخیرەتییی و ژ ترسنوکییی، و ژ پیراتییی و ژ
قەلسیی، و ئەز خۆب تە دپاریزم ژ ئیزایا گۆری،
و ژ بەلاییت دنیا یی و ژ بەلا و ئیزایا قەبری.

❁ یا خودی ئەز خۆب تە دپاریزم ژ خرابیا
زەنگینی و ژ خرابیا هەژاری و ئەز خۆب تە
دپاریزم ژ خرابیا دەججالی.

❁ يا خودى تو يى بهراهيكيى كهس بهرى ته
نينه، و تو دويماهيكي، وكهس پشتى ته نينه، ئەز
خۆب ته دپاريزم ژ خرابيا هەر خودان روحهكى
سەرگوليا وى ددهستى تهدا، و ئەز خۆب ته
دپاريزم ژ گونههئى و ژ دهينى.

❁ يا خودى دلى من ژ گونههان پاقزبكه،
ههروهكى ته كراسى سپى ژ قريژى پاقزكرى، يا
خودى دناقبهرا من و گونهها مندا دوير بيخه،
ههروهكى ته مابهينا رۆژ ههلات و رۆژ ئاقايى
دويرئىخستى.

❁ يا خودى دلوقانيى ب من ببه، و دگوريدا من
سلامهت كه، و من ئازا بكه، و بارا من ل
بهحهشتى خوش و پيرۆز بكه، و بارا من ل
بهحهشتى بهرفرهه و دلخوش بكه، و گونههيت

من ب نافی و به فری و تهرگی بشو، و من ژ
گونه هان پاقر بکه ههروهکی ته جلکی سپی ژ
قرپژئی پاقر کری، و من ببه بههشتی و من ژ
ئیزایا گوپی و ژ ئیزایا ناگری بیاریزه.

❁ یا خودی ئەز داخوازا باشترین دوعایی ژ ته
دکه م و باشترین سه رکهفتن و باشترین خیر، و من
موکوم بکه، و تهرازوییا من گران بکه، و
باوهرییا من موکوم و بنهجه بکه، و پلهییت من
بلند بکه، و نقیژیت من قهبوول بکه، و ژ
گونههییت من ببوره و ئەز داخوازا دهرهجهییت
بلند د بهحشتیدا ژ ته دکه م.

❁ یا خودی ئەز داخوازا دهرگههییت خیری،
سهری و دویماهی یی، ژ ته دکه م، یا ناشکهرا و یا
نه ناشکهرا و دهرجیت بلند ژ بههشتی ئامین.

❁ يا خودى ئەز داخووزى ژ ته دکهم ناقى من
بلند بکهى و دلى من پاقر بکهى، و دهمهن و
نامويسا من بپاريزى و گونههيت من ژى ببهى.

❁ يا خودى ئەز خو ب ته دپاريزم ژ ترسنوکی و
قهلسيى، و ئەز خو ب ته دپاريزم تو من زيده
پير و بيچاره کهى، و ئەز خو ب ته دپاريزم ژ
ئيمتجان و جهرباندا دنيایى، و ئەز خو ب ته
دپاريزم ژ ئيزايا گوپرى. يا خودى ئەز خو ب ته
دپاريزم ژ ئيزايا جههنه مى و ژ ئيزايا گوپرى و ژ
به لایا دنيایى و مرنى و ژ خرابيا به لا ده جالى.

❁ يا خودى من ژ ئاگرى رزگار بکه، و ئەز
داخووزا گونهه ژيرنى ب شهف و رۆژ، و جهى
خوش و باش ژ به حهشتى ژ ته دکهم ئامين.

❁ يا خودی ئەز ژ ته دخوازم تو بو من
به ره که تی و خیری بیخیه نه فسا من و گوهی من و
چاقی من و روحا من و سنج و ئەخلاقی من و
لهشی من و کهس و کاریت من و ژيانا من و مرنا
من، يا خودی خیر و باشیت من قه بویل بکه، و
ئەز داخوازا دهره جهییت بلند د به حشتیدا ژ ته
دکه م خودی خودایی منه ئەز چ تستان بو نا
که مه شریک.

❁ يا خودی ئەز چه ژیکرنا ته و چه ژیکرنا وی
یی چه ژ ته بکهت، و چه ژیکرنا هه می کار و کریاریت
من نیژیکی چه ژیکرنا ته بکهت ژ ته دخوازم.

❁ يا خودی ئەز داخوازا کرنا خیران و هیلانا
خرابی یان و چه ژیکرنا قه له ندهران ژ ته دکه م، و
ئەز داخوازی ژ ته دکه م تو گونه هییت من ژئی

ببەي و دلۇقانى يى ب من ببەي، و ئەگەر تە قيا
بەندەيىت خو بجه ربينى من نه سەرداچوئى
بكيشه دەف خو.

❁ يا خودى من راسته پى بکه، و من ژ خرابى يا
نهفسا من بپاريزه.

❁ يا خودى ئەز داخوазى ژ تە دکەم تو گوھيىت
من و چاقىت من و روحا من و لەشى من و
ئەخلاقى من و مالا من و مرنا من و ژيانا من
پيروژ بکهى؛ و خيرىيت من ژ من قەبوول بکهى.
يا خودى ئەز خو ب تە د پاريزم ژ گرانىيا
بەلايى و کەيفخوشىيا دژمنان.

❁ يا خودى گونه هيىت من ژى ببە، و دلۇقانى ب
من ببە، و من راسته پى بکه، و من سلامت بکه،
و رزقى من بدە.

❁ يا خودی ئەز داخوای ژ ته دکەم و ئەز
شادهیی د دەم کو ب راستی چو پەرسستیپت راست
ودورست و ههژی نینن تو نهبی، تو ئەوی یی
هەمی ههوجهی ته، و وهجا ههمیان دقهتینی، و
ههوجهی کهسی نه، کهس ژی نهبوویه، و ژ کهسی
نهبووی، و چو ههفکویف ژی بو نهیی.

❁ ئەز خودی ژ ههمی کیماسییان پاک و پاقر
دکەم و ب هاریکاریا وی، ب ههژمارا چیکریپت
وی و هندی ئەو رازی و هندی عەرشی وی و
هندی پهیقپت وی.

❁ يا خودی ئەز خو ب ته د پارێزم ژ ههژاری و
کیم خیری و شکهستنی و ئەز خو ب ته دپارێزم
کو ئەز ستهمی بکهم یان ستهم ل من بیته کرن.

❁ يا خودى خودايى مه و خودايى ههمى تشتان،
ئەز شاھدم ب راستى تو تنى خودايى و چو شريك
و هوگر بو ته نينن، يا خودى خودايى مه و
خودايى ههمى تشتان، ئەز شاھدم ب راستى
موحه مەد بەندەيى تەيە و پيغەمبەرى تەيە، يا
خودى خودايى مه و خودايى ههمى تشتان، ئەز
شاھدم ب راستى بەندە ههمى برايت ئيكن، يا
خودى خودايى مه و خودايى ههمى تشتان، من و
كەس و كاريت من دەهەمى دەماندا د دنيا و
ئاخرەتيدا بو خو دلسوز و موخلس بکە، يا خودانى
مەزناتى و کەرەمان گولى ببه و قەبويل بکە.

❁ يا خودى ئەز خو ب تە دپاريزم ژ نەمانا کەرەميت
تە و ژ نەمانا سلامەتيا تە، و ژ هاتنا ئيزايا تە
يا ژ نشکە کيڤه دئيت، و ژ ههمى کەر با تە.

❁ يا خودی ئەز خوۆب ته دپاریزم ژ رکمانا
ههقیی و ژ دوورویاتی و ژ بی ئەخلاقیی. یا
خودی ئەز خوۆب ته دپاریزم ژ برسی ب راستی
ئەو پیسه حاله و ئەز خوۆب ته دپاریزم ژ
خیانهتی ب راستی ئەو پیسه خسلهتا نه دیاره.

❁ يا خودی ئەز خوۆب ته دپاریزم ژ هەر
زانینهکا مفایی نه دهت، و ژ هەر دلهکی نه ترسیت
و نه فسهکا تیر نه بیت، و ژ هەر دوعا یهکا نه ئیته
قه بویلکرن.

❁ و ئەز خوۆب ته دپاریزم ژ کهراتی و لالی یی و
خلتهیی یی، و ژ هه می ئیشیت پیس.

❁ يا خودی دینی من بو من بهیله کو ژ دهست
من نه چیت، و خانی یی من بو من بهر فره بکه،
و بهر هکهتی بیخه رزقی من، یا خودی ئەز خوۆب

ته دپاریزم ژ دلرہقی یی و بی ناگہی یی، و ژ
رہزیلی و بیچارہیی یی و ژ ہہژاری یی، و ئەز خو
ب تہ دپاریزم ژ گاوری و ژ ریدەرکەفتنی، و ژ
خۆمەزنکرن و رویمەتی یی.

❁ هە ی ئەوی ہەر ساخ و ریبەری ہەمی
کاروباران، ہەمی کاروباریت من راست و دروست
بکە و چاقہەلانندن و دانانەکی ژ ی من نہہیلە ب
ہیفی یا منقہ.

❁ یا خودی ئەز خو ب تہ دپاریزم ژ بەلا و ریکا
مروقی دبەتہ جەہنەمی و ژ ئیزایا جەہنەمی و
ژ خرابیی زہنگینی و ہەژاریی (خرابیایا
زہنگینیی بہخیلی و بہترانی و چرویکی و دفن
بلندییہ و ... ہتد و خرابیی ہەژاریی بیژاری و
بی ئومییدی و نہرازیبوونہ ب قەدەری و ... ہتد).

❁ هه‌ی ئه‌وی دلان وهردگیڤری، دلی من ل سهر
دینی خو موکوم بکه، و دلی من ل سهر گوهدارییا
خو موکوم بکه.

❁ یا خودی من ژ گرانی و زیده‌ییا به‌لای و ژ
نه‌خوشی گه‌هشتنی و ژ قه‌زا و قه‌ده‌را نه‌خوش و
ژ که‌یف ل سهره‌اتنا دژمنان بیاریزه.

❁ یا خودی من راسته‌ری بکه، و من ناقنجی و
دورستی خوازی نه‌زیده‌که‌ر و نه‌کی‌مکه‌ر رابگره.

❁ یا خودی نه‌ز داخوازا راسته‌رییی و ناقنجی و
دورستی خوازیی، بی زیده‌که‌رن و کی‌مکه‌رنی ژ ته
دکه‌م.

❁ یا خودی گونه‌ها من ژ زانین و ژ نه‌زانین
کری و زیده‌گافییا من د کار و باری مندا و یا تو
پی ژ من ب ئاگه‌هتر، ژ بیبه، یا خودی گونه‌هییت

من ب رژد و ب ترانهفه و خهلهتیقه و ژ قهستا
کرین ژئ ببه، و ئەفه ههمی ییت دهف من.

❁ یا خودئ بو من بغهفرینه و ژئ ببه یا من ل
پیشیا خو کری، و یا من ب پاش خوڤه هیلائی،
و یا من ب بهرزهبیقه کری و یا من ب ئاشکهرای
کری، و یا تو پی ژ من ب ئاگهتر، نی یئ ئیکئ و
یئ دویمایی هه تویی، و تول سهه ههمی
تشتان یئ دهستهلاتدار و خودان شیانی.

❁ یا خودئ ئەز خو ب ته دپاریزم ژ نهچاری یئ
و بیخیری یئ و ژ قهلسی و ترسنوکی یئ، و ئەز
خو ب ته دپاریزم ژ دهینداری و بندهستی یئ، و
ئەز داخووا باشی یا دنیا یئ و ئاخرهتی ژ ته دکهم
هه دلوڤانی ژ ههمی دلوڤانان دلوڤانتر.

❁ يا خودى ئەز خۇب تە دپارىيزم ژ سنج و
ئەخلاق و كار و كريات و دلخوازييت خراب.
(ئەخلاقىت خراب وەكى: خۇ مەزنكرن و
حەسويدى و خيانەت و... و كريات خراب
وەكى: زنايى و دزيى و درەوى و سەلەفى و ھەمى
كريات حەرام، و دلخوازييت خراب وەكى
ئىتەت نەدورست و راو بۇچۇنىت خراب).

❁ يا خودى بەرى من بدە خيرا من و من ژ
خرابيا نەفسا من بپارىيزە.

❁ يا خودى ئەز ھەژىكرنا تە ژ تە دخوازم و
ھەژىكرنا وى يى ھەژ تە دكەت، و وى كار و
كريات من دگەھىنيتە ھەژىكرنا تە، يا خودى
ھەژىكرنا خۇ ژ نەفسا من و مالا من و ژ ئاڧا سار
ل دەف من خۇشتقىتر لى بکە.

❁ يا خودى ئەز خۇب تە دپارىزم ژ خرابيا من
كرى و ژ خرابيا من نه كرى. يا خودى ئەز خۇب
تە دپارىزم ژ خرابيا گوھيت خو و ژ خرابيا
چاقيت خو و ژ خرابيا ئەزمانى خو و ژ خرابيا
دلّ خو و ژ خرابى و دژواريا شههوتا خو. يا
خودى ئەز خۇب تە دپارىزم ژ بهله كيبى و
ديناتيبى و خلتهيبى، و ژ ههمى ئيشيت پيس.

❁ يا خودى ئەز خۇب تە دپارىزم ژ نه چاريى
و بيخيره تيبى و ژ قهلسيبى و ژ پيراتييبى و ژ
ئيزايا گورى، يا خودى: خودى ترسيبى نيشا
نهفسا من بده و پاقر بكه، تو ژ ههميان چيترى
پاقر بكهى، تو سهمیان و خودانى وئى يى. يا
خودى د دنيايدا باشيبى ب رزقى من بكه، و ل
ئاخرهتى بهحشتمى ب رزقى من بكه، و مه ژ
ئيزايا ناگرى بپاريزه.

❁ يا خودی تو مه بکه ژ مرۆقییت خو سپارتی
یه ته و خو ته سلیمی ته کری، و دویندهها مه ژ ی
بکه مله ته کی خو سپارتی یه ته، و تۆبه یا مه قه بوول
بکه، و ب راستی هه ر تویی تۆبه وهرگر و دلۆقان.
❁ يا خودی بینفره هی یی ب سهر مه دا داریژه و
مه قاهیم بکه، و پی ییت مه موکوم بکه و راگره،
و مه ب سهر گاوران بیخه.

❁ يا خودی مه بهیست و مه گوهداری کر، ل مه
ببۆره یا خودی جهی مه هه ر تویی، و دویماهی یا
مه ئەوه یا ل دهف ته.

❁ يا خودی ل مه نهگره ئەگهر مه ژ بیر کر یان
ئهم خه له ت بووین. یا خودی باره کی هند گران
ل مه نهکه وهکی وی یی ته ل ییت بهری مه
کری (کو جوهی بوون)؛ یا خودی وی باری ل مه

نهكه يى ئەم نەشيىن راکهين (هلاگرين)، و ل مه
ببۆره و گونههيت مه ژى ببه، و دلوقانى يى ب
مه ببه، تو پشتەقانى مهىي، و مه ب سەر کۆما
گاوران بيخه.

❁ يا خودى ، ب راستى مه باوهرى ئينايى يه،
گونههيت مه ژى ببه، و مه ژ ئيزا و نهخوشى يا
دۆژهى بپاريزه.

❁ يا خودى تو ژ نك خو دويندهههكا پاقز بده
من، ب راستى تويى دوعا وەرگر.

❁ يا خودى مه باوهرى ب يى ته ئينايى يه
خوارى ئينا، و ئەم ب دويىف پيغهمبهرى كهفتين
و مه ريكا وى گرت، فيجا تو مه دگهل شاهدان
بنقيسه (شاهديت باوهريى ب ته و كتيب و
پيغهمبهريت ته دئينن، و شادهيى يى بو يهكتايى
يا ته ددهن).

❁ يا خودى ل گونه‌هيت مه و ل زيده‌گافى يا مه
ببوره، و مه قاهيم بکه (پى ييت مه موکوم بکه
و رابگره)، و مه ب سهر مله‌تى گاورا بيخه.

❁ يا خودى ته ئەف جيهانه ژ قهستا چى
نه‌کريه، پاکی ژ هه‌می کيماسى يان ههر بو تهيه،
و ئەم ته ژ کيماسى يان و ژ چيکرنا ژ قهستا و
پويچ پاقر دکهين، يا خودى تو مه ژ ئاگرى
دوزه‌هى بپاريژه.

❁ يا خودى ب راستى کهسى تو بکهيه د ئاگریدا،
ته رسوا و شهرمزار کر، و سته‌مکاران چو
پشته‌فان و هاريکار نينن.

❁ يا خودى ب راستى مه گولى بوو، بانگهلديرهك
بو باوه‌ريئنانى، يى گازی دکهت باوه‌رى يى ب
خودى و پيغهمبه‌رى بينن، قيجا مه باوه‌رى ئينا،

يا خودى ل مه ببوره و دانگى ل سهر گونه هيت
مه بگره (ئانكوو ژى ببه)، و خهلهتى و خرابى
ييت مه ژى ببه، و مه دگهل قهنجيكاران بمرينه
(ئانكوو مه ژى ژ وان حسيب بكه، و مه ب
ههقالينى يا وان شايى بكه).

❁ يا خودى چ پهيمانا ته ل سهر زمانى
پيغهمبهران دايى، بده مه.

❁ يا خودى مه رسوا و شه مزار نه كه پوژا
قيامه تى، ب راستى تو ژ سوژا خو ليقه نابى.

❁ يا خودى مه باوهرى ب ته ئينا، قيچا تو مه ژ
شاهدان بنقيسه، شاهديت باوهرى ب ته و كتيب
و پيغهمبهريت ته دئينن، و شادهيى يى بو
يهكتايى يا ته ددهن.

❁ يا خودی ب راستی مه خو هلیپه سارته ته، و
مه پشتا خو ب ته موکوم کر؛ یا خودی تو مه ب
دهستیت گاور و سته مکاران جه ربه نه که ی، و مه
نه ئیخی یه د بن ئیزا و نه زیه تا وانقه، کو مه ژ
دینی مه فه که ن.

❁ يا خودی ههر کاروباره کی هه بیت ب رهنگه کی
تو پی رازی، من پی بکه و من بکه د ناقدا، و ههر
کاروباره کی هه بیت ب رهنگی تو پی رازی من ژئ
دهر بیخه، و تو ژ دهف خو من ب هیز بیخه و
هاریکاری یا من بکه.

❁ يا خودی تو دلوفانی یه کی ژ دهف خو ب مه
ببه، ل ئاخره تی ل مه ببوره، و مه ئیمن بکه ژ
نه یاران، و رزقی ل قی دنیا یی بده مه، و کاری مه
راست بکه و ب سانا هی بیخه.

❁ يا خودى ب راستى ژبلى ته چو په رستى
نينن، پاكي و پاقرى ژ ههمى كيماسى يان ههر بو
تهيه، و من سته مكارى ل خو كر.

❁ يا خودى تو مه نه ئيخه دگهل سته مكاران.

❁ يا خودى ئەز خو ب ته دپاريزم ژ پالدان و
زخاندن و وهسواسا شه يتانان.

❁ يا خودى مه باوهرى ئينا، فيجال مه نه گره،
و گونه هيت مه ژى ببه و دلوقانى يى ب مه ببه،
و تو چيترين دلوقانى.

❁ يا خودى گونه هان ژى ببه و دلوقانى يى ب
مه ببه و تو چيترين دلوقانى.

❁ يا خودى تو وان هه قسه ر و وى دوينده هى
بده مه، ئەويت چاق پى رۆن ببن و دل پى
فههه سن؛ و تو مه بو پاريزكاران بكه پيشى و
جهى چاقلين كرنى د باشى ييدا.

❁ يا خودى دەستى من بگره، ئەز شوکرا ته
بکه م ل سەر وان کەرەمىت ته دگهل من و
دەيبابىت من کرين، و ئەز وان کار و کاريارىت
قەنج بکه م ئەوىت تو ژى رازى، و ب دلوفانى يا
خۆ من ژ بەندەيىت خۆ يىت باش حسيب بکه.

❁ يا خودى دلوفانى و زانىنا ته هەمى تشت
فەگرتين، قىجا گونەهيىت وان ئەوىت تۆبەکرين و
رپکا ته گرتين ژى ببه، و وان ژ ئاگرى دۆژەهى
بپارىزه.

❁ يا خودى دەستى من بگره و هاريكارى يا من
بکه، ئەز شوکرا ته بکه م له سەر کەرەمىت ته
دگهل من و دەيبابىت من کرين، و دەستى من
بگره و هاريكارى يا من بکه ئەز وى باشى يى
بکه م يا تو پى رازى، و دويندەها من بکه

❁ يا خودى رۆناھى يا مە بۇ مە تمام بکە و
گونهھيٽ مە ژى ببە، ب راستى تول سەر ھەمى
تشتان خودان شيانى.

❁ يا خودى تو گونهھيٽ من ژى ببە، و ييٽ
دەيبايٽ من، و ھەر كەسەكى بيٽە د مالا مندا ژ
خودان باوهران، چ ژن چ ميٽر... و ژ زيانى و
ھيلاكى پيٽھتر نەدە بەر زۆردار و گاوران.

❁ يا خودى ئەز داخوazy ژ تە دكەم، ھەمى
ھەمد و پەسن بۇ تەبن چو خوداييٽ راستو
دورست نينن تو نەبى، تو خودان كەرەمى،
دائينەرى ئەرد و ئەسمانان، يا خودان مەزناتى و
خودان كەرەم، يا يى ھەر ساخ و راگر، ئەز داخوaza
خوراگرتنى ل سەر كارى وموكوميى ل سەر
راستەرى يى ژ تە دكەم، و ئەز داخوaza ھاريكاريا

ته دکهم ل سهر شوکرا نيعمه تيٲت ته و باش
پهرستنا ته.

❁ يا خودئ ئهز داخوازا دلهکئ پاقر و
ئه زمانهکئ راست ژ ته دکهم ، و ئهز داخوازا وئ
خيئرئ ژ ته دکهم يا تو دزاني، و ئهز خوٲ ب ته د
پاريزم ژ وئ خرابئ يئ يا تو دزاني، و ئهز
داخوازا گونه ه ژيبرني ژ ته دکهم ژ وئ يا تو
دزاني، و ههر تويي زانايئ غه يبي.

❁ يا خودئ ئهز داخوازا گونه ه ژيبرني ژ ته دکهم
ژ وئ يا تو دزاني، با خودئ ب زانينا ته يا غه يبي
و نهديار و ب شيانا ته ل سهر چيکرنئ، من ساخ
بهيله، هندی تو بزاني ژيان بوٲ من ب خيئرتره، و
من بمرينه ههکه تو ب زاني مرن بوٲ من خيئرتره.

❁ يا خودی ئەز داخواز ترسا ته ژ ته دکهم د
نهپهنی و بهرچاقاندا، و ئەز داخوازا گوتنا راست
و ههق د کراسی رازیبوون و کهربگرتنییدا ژ ته
دکهم، و ئەز داخوازا ناقنجیخوازیی دههژاری و
زهنگینییدا ژ تهکهم ، و ئەز داخوازا کهرهمهکی ژ
تهدکهم خلاس نهبیت، و ئەز داخوازا دویندهههکا
باش و نه هیته برین ژ تهدکهم ، و ئەز داخوازا
رازیبونی پشتی ههر قهزایهکا تو دکهی ژ ته دکهم
، و ئەز داخوازا ژیانهکا خوش پشتی مرنی ژ ته
دکهم، و ئەز داخوازا خوشیا بهریخودانا ته و
حهزژیکرن و خهریبیا راوهستانا بهر دهستیت ته
ژ ته دکهم، و ئەز خوۆب ته دیاریزم ژ زیانهکا
زیانکهه و بهلایهکا سهردابریا خودی مه ب
جوانیا باوهریی جوانبکه و مه بکه راستهپیکهریت
راستهپیکری.

❁ يا خودى تۆبەيا من قەبوول بکہ و گونەھئ
من بشو و دوعايئ من قەبوول بکہ، و ئەزمانى
من رابگره و دلى من رۆن بکہ، و ئەزمانى من
راست بکہ و کہرب و کينا سينگى من دەرپيخه.

❁ ئەز تە ژ ھەمى کيماسيان پاك و پاقر دکەم
يا خودى و ب ھاريکارييا تە، چو خودا و پەرستئ
راستو دورست نين تو نەبى، يا خودى ئەز خو ب
رازيبوونا تە ژ کہربا تە دپاريزم و ب ليبورينا تە
ژ ئيزايا تە، و ب تە ژ ئيزايا تە، ئەز نەشيم وەكى
تو ھەژى پەسنا تە بکہم ب راستى تو يى وەسايى
وەكى تە خو دايە نياسين و پەسنا خو کرى.

❁ يا خودى ئەز داخوازا ژيانەکا پاقر و مرنەکا
خۆبەرھەفکرن بو ھاتيهکرن و زقرينهکا نەيا
فهئ ونەيا شەرمزار ژ تە دکەم.

❁ يا خودى ئەز داخووازا راستەپىيى و تەقوا و
پارىزكارى و دەھمەن پاقىزى و بىمىنەتى و
زەنگىنى يى و دويمايىكا باش د دنيا و ئاخىرەتيدا
ژ تە دكەم. و ئەم خوب تە دپارىزىن ژ شك و
دوو دلىي و دژاتىي و روىمەتىي و نافخووازيي
ددىنى تەدا بكەم.

❁ يا خودى تو دلىت مە پشتى تە ئەم د راستا
ئايەتت خۇدا راستەپىي كرىن، خووار نەكە؛ و ژ
كنارى خۇفە دلۇقانى يەكى ب سەر مەدا دارپىژە،
ب راستى ھەر تويى يى تىر كەرەم.

❁ يا خودى گونەھىت من ژى ببە و خانى يى
من بو من بەرفرەھ بكە، و بەرەكەتى بو من
بىخە وى رزقى تو ددەيە من.

❁ يا خودى خودى ترسى يى نيشا نهفسا من بده
و پاقر بکه، تو ژ ههمى يان چيترى پاقر بکهى،
تو سهمیان و خودانى وى يى.

❁ يا خودى ئەز خوۆ ب ته دپاريزم ژ پيراتى يى،
يا خودى بهرى من بده باشترين كار وکريار و
سنجان، ب راستى کهس بهرى مروقى نادهته کار و
رهوشتى باش تو نهبى، و يا خودى کار و ئەخلاقى
خراب ژ من بده پاش، ب راستى کهس نينه وان ژ
من بدهته پاش تو نهبى.

❁ يا خودى ئەز خوۆ ب ته دپاريزم ژ ههر
کارهکى من شهرمزارکهت و ئەز خوۆ ب ته دپاريزم
ژ ههر ههفالهکى من بيشينيت و ئەز خوۆ ب ته
دپاريزم ژ ههر هيقى و ئوميددهکا من مژيلکهت و
ئەز خوۆ ب ته دپاريزم ژ ههرههژاربهکا من

ژبیرفه کت و ئەز خوۆب ته دپاریزم ژ
هه زهنگینه کا من سهردابهت.

❁ هه ی ئەوی هه ساخ و ریبهری هه می
کاروباران، هه می کاروباریت من راستو دروست
بکه و چافهه لاندن و دانانهکی ژی، من نههیله ب
هیقی یا منقه.

❁ یا خودی ئەز داخوازی ژ ته دکه تو چیترین
کار و کریاریت من بیخی یه دویماهی یا کار و
کریاریت من، و چیترین ژی یی من بیخی یه
دویماهی یا ژی یی من، و چیترین پوژیت من
بکه یه ئەو پوژا ئەز ل بهر دهستیته ته رادوهستم.

❁ یا خودی ئەز داخوازا لیبورین و سلامهتی یی
بو دینی خوۆ و دنیا یا خوۆ و مالدار یی خوۆ ژ ته
دکه م. یا خودی من دلش و چاڤ و گوهیته مندا
سلامهت بکه.

❁ يا خودی د دنیا پیدا باشی یی ب رزقی من
بکه، و ل ناخره تی به حه شتی ب رزقی من بکه، و
مه ژ ئیزایا ئاگری بیاریزه.

❁ يا خودی خه له تییت من و گونه هییت من
همیان ژیببه، یا خودی هه ژاریا من چاره سه ربکه
و من زهنگین بکه و بهری من بده کاروگریار و
توره و سنجیت باش، کهس بهری مروقی ناده ته
سنجیت باش، و مروقی ژ سنجیت خراب نا ده ته
پاش تو نه بی، یا خودی ئەز داخوازا رزقه کی
حه لال وزانینه کا ب مفا وکاره کی قه بویلگری ژ ته
دکه م.

❁ يا خودی ئەز خو ب ته دیاریزم ژ برسی ب
راستی ئەو پیسه حاله و ئەز خو ب ته دیاریزم ژ
خیانه تی ب راستی ئەو پیسه خسه له تا نه دیاره.

❁ يا خودى گونەھيٽ من ھەميان ژى ببه: ييٽ
بچويك و مەزن و ييٽ ئيكي و دويماهيكي و ييٽ
ئاشكرا و بەرزە.

❁ يا خودى ئەز داخووازا ھەمي خيّر و باشى يان
ژ تە دكەم، يا دووير و يا نييزيك يا ئەز دزانم و يا
ئەز نەزانم؛ و ئەز خوّب تە دپارپزم ژ ھەمي
خرابى يى، يا دووير و يا نييزيك، يا ئەز دزانم و يا
ئەز نەزانم. و ئەز داخووازا وى خيّر ژ تە دكەم
يا بەندەيى تە و پيغەمبەرى تە (محمد) (ﷺ) ژ
تە خواستى تو ژى بپارپزى.

❁ يا خودى ئەز ب ناڤى تە يى مەزن، ئەوى
ھەكە تو پى ھاتيه گازيكرن تە بەرسقدا، و ھەكە
پى ژ تە ھاتە خوازتن، تە دا، ئەز ژ تە دخوازم تو
دلوڤانى يەكى ژ دەف خو بدهيه من دلى من پى

دروست بکهی، و کاروباریت من پی بگههینی یه
ئیک و پی پرت و بهلاقان ل من کۆم بکهی، و پی
کیماسی ییت من ییت نه دیار، دروست بکهی، و
کار و کریاریت من ییت ناشکهر پی قه بوول
بکهی، و روی یی من پی سپی بکهی، و من پی
پاقر بکهی، و من پی سهرفهراز بکهی و پی
به لایان ژ من بدهیه پاش، و من پی بیاریزی ژ
هه می خرابی یان. یا خودی باوه ریه کا راستو
دورست و باوه ریه کا موکوم و بیگومانا گاوری
پشتی وی نهیی بده من ، و دلوقانیه کی د دنیا و
ئاخره تیدا پی ب گه همه بلندیا قه درئ ته ، یا
خودی ئەز داخوازا سهرکهفتنی دەمی بهرام بهر
ته دراوهستین ژ ته دکهم، و ئەز داخوازا دلوقانیا
ته د قه دارا ته دا دکهم و ژیا نا دلخوشان ل

ئاخرهتی، و قهدری شههیدان و ههقالینی و
حیرانی یا پیغهمبهران و سههرکهقتنال سههر
دژمنان. یا خودی من ههوجهیا خو گههاندته
و ههکه هزرا من بیزاربیت یا باشتر ب
ههلبژیپریت و کار و پهراستنا من یا لهوازبیت و
هند نهبیت من بگههینیتته یاباش و ئەز ههوجهی
دلوفانیا ته ببه ئەز ژ ته دخوازم، یا ئەهوی
هههوجویان دقهتینی، و یا ئەهوی دلان
دهرماندکهی، کا چاوا تو دهریایان ژیکههدهکی و
ژیک ددهیه پاش و ناهیلی تیکهل ببن، هوسا من ژ
ئیزایا ئاگری و نفرینا نهمانی و ژ ئیزا گوران
بدهپاش. یا خودی یا هزرا من بو بیزار ببیت و
کار و پهراستنا من بو لهوازبیت و هند نهبیت من
بگههینیتتی و خوزیا من نه گههشتبیتتی ژ وی

خېرا ته، ژفان پي دايه نيك ژ بهندهييټ خو يان
ئو خيرا تو ب دهيه نيك ژ چيكرهييټ خو ئەز ژ
ته دخوازم و ئەز داخوازا دلوقانيا ته دكهم يا
خوداني ههمي جيهانانان. يا خودي، مه بكه
راستهريكرهريټ راستهريكري، نه يټ سهرداچوي
و نه يټ سهردابهر، شهركه بؤ دوژمنيټ خو و
ئاشتيخواز بؤ پشتهفان و هاريكاريټ ديني خو ب
حهژيكرنا ته ههژخهلكي بكهين، و ژبهر دوژمنيا
ته دوژمنيا وي بكهين يي دژاتيا ته بكهت ژ
چيكرهييټ ته. يا خودي ئەفه دوعايه و
قهبويلكرن ژتهيه، يا خودي ئەفهيه شيانا من و
ب هيقيا تهينه، و پشت ب تهفه دهټته راستكرن،
و چو بزاف و شيان و چو هيز نينن ب خودي
نهبن. يا خودي يا خوداني ديني موكم و فهريانا

دورست ئەز داخوازا ئىمىناتىي رۇژا قىامەتى و
بەحەشتى رۇژا ھەرمانى دگەل نىزىكىت تە و
شاهدان ئەوئىت شادەيى يى بۇ يەكتايى يا تە ددەن
ژ تە دكەم ، يىت داچەميايى و سوجدەبر و
نقىزكەر و پەيمانان ب جەدئىنن، ب پاستى تو يى
دلوفان و ھەژىكەرى بۇ قەنجىكاران، و ب پاستى
تو وئ دكەى يا تە بقىت. پاك و پاقزى ژ ھەمى
كىماسيان بۇ وى يى ب ھىز و شيانى تابەتمەند و
يى پى سەردەست ل سەر ھەمى خودان ھىزان و
پى حوكمدارىي دكەت، پاك و پاقزى ژ ھەمى
كىماسيان بۇ وى يى بۇ كەسى نە دورست بۇ وى
نەبىت، پاك و پاقزى ژ ھەمى كىماسيان بۇ
خودانى ھىزى و جوانيى ، پاك و پاقزى ژ ھەمى
كىماسيان بۇ خودانى شيان و كەرەمى بيت، پاك و

پاقرى ژ ھەمى كىماسيان بۇ ۋى يى زانينا ھەمى
تشتان ھوير و گران دگريت و چول بەر
بەرزەنەبىت. يا خودى رۇناھىيەكا مەزن بىخە د
دىل مندا، و رۇناھىيەكا مەزن بىخە د گوليبونا
مندا، و رۇناھىيەكا مەزن بىخە د ديتنا مندا، و
رۇناھىيەكا مەزن بىخە د برچى مندا، و
رۇناھىيەكا مەزن بىخە د پىستى مندا، و
رۇناھىيەكا مەزن بىخە د گوشتى مندا، و
رۇناھىيەكا مەزن بىخە د دەستىكىت مندا، و
رۇناھىيەكا مەزن بىخە پىشيا من، و رۇناھىيەكا
مەزن بىخە پشت من، و رۇناھىيەكا مەزن بىخە
رەخى من يى راستى، و رۇناھىيەكا مەزن بىخە
رەخى من يى چەپى، و رۇناھىيەكا مەزن بىخە
ھنداف من، و رۇناھىيەكا مەزن بىخە بن من، يا

خودى رۇناھيى ل من زىدەكە و رۇناھيى ل من
مەزنكە و رۇناھيى بدە من. يا خودى تو پادشاھ و
مەلكى ب راستى ژبلى تە چو پەرستى نىنن تو
نەبى تو خودايى منى و ئەز بەندەيى تەمە و من
ستەما ل خو كرى و ئەز ئعتىرافى (دانپىدانى) ب
گونەھيىت خو دكەم، قىچا گونەھيىت من ھەميان
ژى ببە، ب راستى كەس گونەھان ژى نابەت تو
نەبى. لەبى دويىف لەبى و ھاريكاريا تە دويىف
ھاريكاريا تە ل سەر گوھداريى و خىر ھەمى يا د
دەستىت تەدا، و خرابى بو تە ناھيىتە لىدان و
ھاريكاريا من ژ تەيە و ئەز ژ تەمە، ب راستى زقريىن
و رەقىن ژ تە نىنە ھەر بو دەف تە نەبىت،
بەرەكەت و خىرىت تە زىدەبىن و مەزنىاتە بلندبو، و
ل سەر ھەمى تىشتان ئاشكرابو، و ئەز داخووازا
گونەھ ژيىرنى ژ تە دكەم و تەوبە دكەمە تە.

❁ ياخودى من خو سپارته ته و من خو
تهسليمى فەرمانا ته كر، و من بهرى دلى خو و
ئارەستەيا خو دا ته (يان مەخسەدا من ب
پەرستنا من توى)، و من كار و بارىت خو ب
هېقىيا تەفە هېلان، و من پىشتا خو ب ته گەرم
كر و راستكر، د هېقىيىت دلۇقانىيا تەدا و
ترسىت ئىزايا تەدا، ب راستى زقرين و رەقىن ژ
ته نينه ھەر بۇ دەف ته نەبىت، من باوھرى ب
وى كتىبا ته ئىنايە خواری و ب پىغەمبەرى ته
ھنارتى ئىنا.

❁ و من خودى مەزن، مەزن دانا و ھەمى
سوپاسى بۇ خودى سوپاسىيەكا گەلەك، و سپىدە
و ئىقاران پاك و پاقرى ژ كىماسىيان بۇ خودى
بن.

❁ ياخوڊئ مە ب راسته پيكرنئ راسته رئ بكه، و
ب خوڊئ ترسييئ مە جوان بكه، و گونه هيت مە
د دنيا و ئاخره تييدا ژئ ببه، يا خوڊئ ئه ز ژ
كه ره ماته و دانا ته رزقه كي حلال و ب بهر كهت
ژ ته دخوازم، يا خوڊئ ته ئه مري ب دوعا كرنئ
كري، و قه بويلكرن ته ل سهر خودانا، و تو ژ ژفانا
خو ليقه نابي و پهيمانا خو دره و ناده ريخي،
ياخوڊئ ههر خيرا تو چه ژيبكه ي ل بهر مه شرين
بكه، و بو مه ساناهي بكه، و ههر تشتئ ته نه فيا
ل بهر مه رهشكه و مه ژئ دوير بيخه، و ئيسلامئ
ژ مه نهستينه پشتي ته دايمه.

❁ يا خوڊئ ب راستي من گه لهك سته ما ل خو
كري و كهس گونه هان ژئ نابهت تو نه بي، تو ژ
دهف خو و ژ كه ره ما خو بو من ژئ ببه، (هه كه چ

من رِيكِيَّتْ گونەھ ژيبرنى ژى نەگرتبن و ھەژى
ژى نەبەم) و دلۆفانىي ب من ببە ب راستى تو يي
گونەھ ژيبەر و دلۆفانى.

❁ يا خودى ب راستى ژبلى تە چو پەرستى
نينن، پاكى و پاڤزى ژ ھەمى كيماسى يان ھەر بو
تەيە، و من ستەمكارى ل خو كر.

خودايى من تو خودايى ئەوى چو خودى و
پەرستى ييت راستو دورست نە، تو نەبى، خودايى
من ھاريكاريە من بکە و ھاريكاريى ل سەر من
نەكە، و من سەربىخە و كەسى ب سەر من نە
ئىخە، و بەرى من بدە وى رىكا ئەز پى ب شىمە
نەيارى خو و بەرى وى نەدە وى رىكا ئەو پى ب
شىتە من، و بەرى من بدە رىكا راست و رىكا
راست بو من ب ساناھى بىخە، و من ب سەر وى

بېخه يى ستەم و تەعدايى ل من كرى، يا خودى
من بکه شکوردار بو خو، و زکرکەر بو خو، و
زیده گوهدار بو خو، و خو شکەستی بو خو، و دل
ب ئیش ژ ترساندا و تۆبهکار بو خو،

❁ يا خودى من بکه زیده زکرکەر بو خو، و
زیده شوکردار بو خو، و زیده گوهدار بو خو.

❁ خودايى من تۆبهيا من قەبوول بکه و
گونههيت من بشو و دوعاييت من قەبوول بکه، و
من هجەت و بەلگە بنەجھ بکه و ئەزمانى من
رەبگەرە و دلى من رۆن بکه، و ئەزمانى من راستبکه
و کەرب و کينا سينگى من دەربېخه. يا خودى
ناقدا و نهينيا من ژ سەرڤهيا من باشر ليکه، و
سەرڤهيا من باشکه.

❁ يا خودی ئەز داخووازا وی کپرهاتیا د دهیه
خه لکی ژ ته دکه م، ژ مال و کهس و کار و عه یالی
نهیی سهرداچوی و نهیی سهردابری. یا خودی
لیبورینا ته ژ گونه هیت من بهر فره هتره، و
دلوفانیا ته دهف من ژ کاری من ب هیقیتره.

❁ يا خودی شهرفا من بیاریزه و ترسا من نیمن
بکه و دهینی من ئەداکه، یا خودی دویمه هیکا من
دهمی کاروباراندا باش بکه، و من ژ شهرمزاری
یا دنیا یی و نیزایا ئاخره تی بیاریزه. یا خودی مه
رؤژا قیامه تی رهزیل نه که، و رؤژا هه قدیتنی من
شهرمزار نه که.

❁ يا خودی من ب زانینی زهنگین بکه، و من ب
نهرم و حه لیمی بیخه ملینه، و ب خودی ترسی
من بقه دربێخه، و ب ساخله می من جوان بکه.

❁ يا خودى ب هيز و شيانا خو من سلامت
بكه، و من بكه د دلوڤانيا خوڊا، و من ل سهر
گوهداريا خو بمرينه، و ب خيى كاريى من
دويماك بينه و ب سهردهرك بكه، و بهايى وى بكه
به حهشت.

❁ يا خودى هند ترسا خو ب رزقى مه بكه، خو
ژ نه گوهدارى يا ته بدهينه پاش، و هند گوهدارى يا
خو ب رزقى مه بكه مه بگه هينيته به حهشتا ته،
و هند باوهرى يا راست و دورست ب رزقى مه بكه
ئاتاڤ و نه خوشى يىت دنيايى ل سهر مه سقك
بكهت، و مه ب چاڤ و گوھ و هيزى خوش بكه
هندي تو مه بهيلىيه ساخ، و فان دوعايان و فان
داخوازن بده وپرسيت مه، و مه ب سهر وى بيخه
يى دژمناهى يا مه دكهت، و دنيايى نه كه

مهزنترين خه ما مه و نه كه دوپماهي يا زانينا مه,
و نه خوښي يا مه مه كه د ديني مه دا و كه سي ب
گونه هيت نه ل سهر مه زال نه كه، كو نه ژ ته
بترسيت و نه رهمي و دلوفاني يي ب مه بيهت.
❁ يا خودي نه ز داخوازا راسته ريكړني ژ ته
دكه م دا كاروباريت خو دورست كه م، و نه ز خو ب
ته دپاريژم ژ خرابيا نه فسا خو. يا خودي نه ز خو
ب رويي ته يي پيروز و ب نافي ته يي مه زن ژ
گوريي و هه ژاريي د پاريژم.

❁ يا خودي من ب سهر وي بيخه يي ته عدايي ل
من كړي، و توليت من ژ وي فه كه يي سته م ل من
كړي، و من دلشي مندا ساخلم بكه و من ب چاڅ
و گوهي من خوش بكه، و بو من سلامهت بكه
هه تا نه ز دمرم.

❁ يا خودايي جبريل و ميكائيلي و خودايي
ئيسرافيلي، ئەز خۆب تە دپاريزم ژ گهرميا
ئاگري و ژ ئيزايا گوري.

❁ يا خودي گونههيت مه ژي ببه و دلوقانيي ب
مه ببه و ژ مه رازي به و ژ مه قهبويل بکه و مه
ببه بهحشتي و مه ژ جهنهي دپاريزه و ههمي
کاروبارييت مه بو مه دورست بکه. يا خودي ل
گونههيت من وخهلهتيا من و قهستا من ببوره.

❁ يا خودي ئەز خۆب تە دپاريزم ژ کهراتي و
لاليي و ئەز خۆب تە دپاريزم ژ گونههي و
دهينداريي و ئەز خۆب تە دپاريزم ژ خهمي و
ئەز خۆب تە دپاريزم ژ مرنا زيدهپيراتي و ئەز
خۆب تە دپاريزم ژ مرنا بن ههرفتنی و ئەز خۆ
ب تە دپاريزم ژ برسي ب راستي ئەو پيسه حاله

و ئەز خۆب تە دپاریزم ژ خیانهتی ب راستی ئەو
پیسە خسلەتا نەدیاره.

❁ یا خودی ئەز خۆب تە دپاریزم ژ ههرفتنی و
ئەز خۆب تە دپاریزم ژ کهفتنی و ئەز خۆب تە
دپاریزم ژ خەمی و ژ خەندقاندنی و ژ سوتنی و
ژ پیراتی، و ئەز خۆب تە دپاریزم شهیتان ل
بهرمنی من سەردابەت، و ئەز خۆب تە دپاریزم
ئەز رهقی دریکا تەدا بمرم، و ئەز خۆب تە
دپاریزم پیقه‌دای بمرم.

❁ یا خودی ئەز ب رویی تە یی پیروز و ب
فەرمانا تە یا مەزن ژ تە دخوازم تو من ژ ئاگری
و گاوری و هه‌ژاری بیاریزی.

❁ یا خودی ئەز داخوازا زانینه‌کا ب مفا و
کاره‌کی قه‌بویلکری ژ تە دکەم. یا خودی مفا ل

من بکه ب وئ یا ته نیشا من دای، و وئ نیشا من
بده یا مفای ل من بکهت.

❁ یا خودئ ئەز داخووازا باوهریهکا بهردهوام و
راسته ریکرنهکا بنهجه و زانینهکا مفادار ژ ته
دکه م.

❁ یا خودئ ئەز خوۆ ب ته دپاریزم دخه مادا یان
دکوفانادا بمرم، و ئەز خوۆ ب ته دپاریزم خه ندقی
بمرم.

❁ یا خودئ یا ته دایه من ژ وئ یا تو
حه ژیدکه ی بوۆ من بکه هیز بوۆ وی تشتی ته
بقییت، و یا ته ژ من فهگرتی ژ وی تشتی ئەز
حه ژیدکه م بوۆ من بکه ریکهک ئەز مژویلی وی
تشتی بم یی تو حه ژیدکه ی.

يا خودى وى بده من يا ئەز حەژىدكەم و خيىر
بكه، و تشتى ئەز حەژى ئەكەم ژ من بدهپاش، و
گوهداريا خو ل بهر من شرين بكه، و نهگوهداريا
خو ل بهر رهشكه.

❁ يا خودى سەرفەرازا من بده بو تشتى ته
بقيت و تو پى رازى ژ گوتن و كار و كريار و
ئنيهتى و راستهري پى، ب راستى تو ل سەر هەمى
تشتن خودان شيانى.

❁ يا خودى ژ كەرەما خو رزقى من بكه، و من ژ
رزقى خو بيبار نهكه، و بۆمه بهرهكەتى بيخه وى
تشتى تو ب رزقى مه دكهى، و زهنگينيا مه بيخه
د دلى مهدا، و دلى مه بيخه سەر ئەوا ل دهفته.

❁ يا خودى ئەز داخوازا ريكييت دلوفانيا ته
پيدفى دكەن و كار و باريت دبنه ئەگهري

راوهستیانا بهردهستیته، وههکه ته چافیت
خه لکی دنیایی ژ دنیایی تیر و خوشکرن، چافی
من ژ په رستنا خو خوش بکه.

❁ یا خودی من ب ئیسلامی رونشتی بیاریزه و
من ب ئیسلامی دریژگری بیاریزه، و که یفا نه چو
دوژمنان و نه چو هسیدان ب من نهینه، و نه ز
خوب ته دپاریزم ژ خرابیا تشتی بن دهستی ته،
و نه ز داخوایا وی خیری دکهم یا د دهستی ته دا.

❁ یا خودی خه له تیا من و قهستایا من و ترانا
من و رژدیا من ژ بیبه، و من ژ بهر هکه تا تشتی
ته دایه من بیبار نه که، و من نه ئیخه دگونه هییدا
د وی تشتیدا یی ته نه ز ژ بیبار کریم

❁ یا خودی نه ز داخوایا به هشتی ژ ته دکهم و
هه ر تشتی مروقی نیژیکی به هشتی دکهت ژ

گۆتن و کریاران؛ و ئەز خوۆب ته دپاریزم ژ
جههنه می و ههه تشتی مروۆفی نیژیکی وی دکهت
ژ گۆتن و کریاران، و ئەز داخوایی ژ ته دکهه ههه
قهزایهکا ته بوۆ من نقیسی یا خییری بیت.

❁ یا خودی من ب حهلالی خوۆ ژ حهرامی خوۆ بی
منهت بکه، و من ب کهرهما خوۆ ژ غهیری خوۆ بی
منهت بکه.

❁ یا خودی ئەز بهندهیی تهمه و کوری بهنهیی
تهمه و کوری بهندهیا تهمه ئەزی د دهستی
تهدا، و سههگولیا من یا د دهستی تهدا، فههمانا ته
ل سهه من یا چویی یه، و قهدههرا ته د راستا مندا
یا عادله، یا خودی ئەز ب هههی ناقییت ته، ئەوییت
ته خوۆ پی ناڤکری، داخوایی ژ ته دکهه یان ئەو
ناقییت ته نیشا بهندهیهکی ژ بهندهیییت خوۆداییین،

يان ئەوئیت تە د کتیبەکی ژ کتیبیت خوڤا
ئینایینه خوار یان ئەوئیت تە ل دەف خو د علمی
غەیبیدا هیلایین و نیشا کەسی نەدایین تو
قورئانی بکەیه بهارا دلی من و پۆناهی یا چاقیت
من، و کول و کۆفانییت من پی قەرەقینی و
نەهیلی.

❁ یا خودی تو خودانی منی، ژ بەلی تە من چو
خودان نینن، تە ئەز یی چیکریم و ئەز بەندەیی
تەمە، و ئەز یی ل سەر وی سۆز و پەیماننا تە ژ
مە وەرگرتی، هندی ئەز بشیم، ئەز خو ب تە
دپاریزم ژ خرابییا من کری، و ئەز کەرەمییت تە
ل سەر خو ئاشکەرا دکەم و ئەز ئعتیرافی و
دانپیدانی ب گونەهییت خو ژی دکەم، فیجا
گونەهییت من ژی ببە، ب راستی کەس گونەهان
ژی نابەت تو نەبی.

❁ يا خودى ئەز داخووزا ھەمى خىر و باشى يان
ژ تە دكەم، يا دووير و يا نىزيك يا ئەز دزانم و يا
ئەز نەزانم؛ و ئەز خوۆب تە دپارىزم ژ ھەمى
خرابى يى، يا دووير و يا نىزيك، يا ئەز دزانم و يا
ئەز نەزانم. و ئەز داخووزا وى خىرى ژ تە دكەم
يا بەندەيى تە و پىغەمبەرى تە (محمد) (ﷺ) ژ
تە خواستى تو ژى بپارىزى.

❁ يا خودى من ژ وان بدانه يىت ھەكە كارەكى
باشكر ژ دل بوۆ تە بكەن، و ھەكە خرابى كر
داخوزا گونەھژىرنى كرن، يا خودى خيرا مە و
باشيا مە زىدەكە و كىمنەكە، و مە ب رويمەت
بىخە و مە نەشكىنە، و خىرى ب دەمە و ژ مە نە
قەگرە، و مە بوۆ دلوقانيا خوۆ ھەلبژىرە و كەسى ل
سەر مە نە ھەلبژىرە وى ب رويمەت بىخى و مە

بشکینئ، و مه ب قهدهرا خو و ب تشتئ ته بو مه
نقیسی رازی بکه و ژ مه رازی به.

❁ یا خودئ ئەز خوۆ ب ته دپاریزم ژ هەر
زانینهکا مفایی نهدهت، و ژ هەر دلهکی نهترسیت
و نهفسهکا تیر نهبیت، و ژ هەر دوعایهکا نهئیته
قهبوولکرن ئەز خوۆ ب ته، ژ فان هەرچاران
دپاریزم.

❁ یاخودئ من خوۆ سپارته ته وخوۆ ئیخسته بن
فهرمانییت ته، و باوهری ب دورستی ب ته ئینا، و
من پشتا خوۆ ب ته گهرم کر، و ئەز ب گوهداری و
پهرستنئ زفریمه ته، و ب ته ههفرکیا نهیار و
نهحهزیت دینی دکهم، یاخودئ ئەز خوۆ ب هیژ و
قووهدا ته دپاریزم چو خودا و پهروستی نینن تو
نهبی تو من ری بهرزه بکهی، تو ههر یی ساخی،

و نه مری، و نه جنه و مروّف دمرن، یا خودی دینی
من بو من راست و دروست بکه نهوی پاراستنا من
تیدا، و دنیا من بو من خوش بکه نهوا ژیارا من
تیدا، و ئاخرهتا من باش بکه نهوا فهگه پریانا من
تیدا، و ژیانئ بو من بکه نهگه ری هندی ههمی
خیر ل من زیده ببن، و مرنئ بو من بکه رحهتی
ژ ههمی خرابی یان.

❁ یا خودی نهز خو ب ته دپاریزم ژ پوژا خراب
و ژ شهقا خراب، و ژ ههقالی خراب و ژ جیرانی
خراب دجهئ ئاکنجیبونیدا.

❁ یا خودی دهرگه هیئت دلئ من بو زکر و بیرئینا
خو فهکه، و گوهداریا خو و گوهداریا پیغه مبه ری
خو و کارکرن ب قورئانا خو ب رزقی من بکه.

❁ يا خودی ئەز داخووازا با وهریهکی ژ ته دکهم
دگهل دلی من تیکهل ببیت، و باوهریکا راست و
دورست و بیگومان، ههتا ئەز بیگومان بزانه یا ته
بو من نه نقیسی نا گههیته من، و من ب ژیارئ
ئهو قهدهرا ته بو من نقیسی رازیکه. یا خودئ
دلوقانی ب من ببه ب ساناهیکرنا ههر زحمهتهکا
ههبیت، ب راستی سانهیکرنا ههر ههر زحمهتهکا
ههبیت دهفته یا ب ساناهییه، و ئەز داخووازا
ساناهیئ و ههقلیبورینئ د دنیا و ئاخرهتییدا ژ
تهدکهم. (ئەز ل خهلکی ب بورم و خهک ل من
ببوریت و حهقی کهسئ ل سهر من نه مینیت د
دنیا و ئاخرهتییدا)

❁ يا خودی حهجهك بیت رویمهتی و ناخووازی
تییدا نهبیت، یا خودئ حهجهك بیت رویمهتی و

نافخوازی تیدا نه بیت، یا خودی حه جهك بیت
رویمه تی و نافخوازی تیدا نه بیت.

❁ یا خودی گونه هیئت حه جی ژئ ببه و یئ
حه جی داخوازا گونه هژی برنی بو دکهت.

❁ یا خودی من زیده شو کردار و زیده
سه برکیش بکه و من دچاقئ مندا بچیک بکه و
دچاقئ خه لکیدا مه زن بکه.

❁ یا خودی خودایی جبریل و میکائیل و
ئیسرافیل موحه ممه دی ئەم خو ب ته دپاریزین ژ
ئاگری.

یا خودی من قه له ندر بهیله و من قه له ندر
بمرینه و من ل گهل کوما قه له ندران کوم بکه.

❁ یا خودی هر ئیکی ب تشته کی ژ کاری
موسلمانان رابیت، و ل سهر وان گرانکهت، تول

سەر وی گرانکه، و هەر ئیکی ب تشتهگی ژ کاری
موسلمانان رابیت، و ل سەر وان سقك بکهت، تول
سەر وان و ل سەر وی سقك بکه.

یا خودی هاریکاریا من ل سەر گرانی و نه خوشیا
مرنی و ل سەر سهکه راتیّت مرنی بکه.

❁ یا خودی گونه هیّت من ژی ببه، و خانیی من
به رفره هبکه، و به ره که تی ییخه رزقی من.

❁ یا خودی تو نه په رستی یه کی مه خواز تبیت
هه بیت، و نه خودایه کی مه چی کربیت، و نه مه
به ری ته چو په رستی هه بون ئەم خوب
گه هینینی، و که سی هاریکاریا ته ل سەر چی کرنا
مه نه کریه ئەم بو ته بکهینه شریک، به ره کهت و
خیریت ته زیده بین و مه زنیاته بلندبو.

❁ يا خودى ته چاوا چيكرنا من باشكريه وهسا
تور و سنجى من ژى باش بكه.

❁ يا خودى بهرفرهترين رزقى خو بو من
بيخه دهى ژى من مهزن دبیت و دوماهيك
دهيت.

❁ يا خودى نهز داخوازا پاك و پاقرى و ليبورين
و سلامهتیی د دنيا خوډا و د دينى خوډا و د مالا
خوډا و د مالى خوډا ژ ته دكه م. يا خودى
شهرمينگهه و ناميسا من بپاريژه و ترسا من
ئيمن بكه و من ژ بهرسينگى منقه و ژ پشت
منقه و ژ چهپى منقه و ژ راستى منقه بپاريژه،
و نهز خوډ ب ته دپاريژم من هاى ژ خو نه بن
منقه بيمه هيلاكبرن.

❁ يا خودى ئەز ب نائى تە يى پاك و پاقر و
پىروز يى خوشتقىتر بو تە ئەوى ھەكە دوعا پى ژ
تە ھاتەكرن تە قەبويلكر و ھەكە خوازتن پى ژ
تە ھاتەكرن تە دا و ھەكە دلۇقانى پى ژ تە ھاتە
خوازتن تە دلۇقانى پى دا و ھەكە رزگاربون ژ
بەرتەنگيان پى ژ تە ھاتە خوازتن تە ژ
بەرتەنگىي ئينا دەر ژ تە دخوازم.

❁ يا خودى خەمد و پەسن بو تەبن ھەرۈھكى
ئەم دىيژين و باشر ژ يا ئەم دىيژين، يا خودى
نقىژا من و قەكوژتتا من و ژيانا من و مرنا من
بو تەيە، و زقرينا من بو دەف تەيە، يا خودى ئەز
خۆب تە دپارىزم ژ ئىزايا گوپرى و ۋەسواسا دلى و
پرت و بەلاقيا كاروباران، يا خودى ئەز داخوازا
تشتى باش يى ھرەبا دئىنيت ژ تە دكەم، و ئەز

خۆب ته دپاريزم ژ تشتی خراب یی هرهبا
دئینیت.

❁ یا خودی ئەز داخووازا سلامهتی و
دهمه نپاقتی و ئەمیناتی و باش سنجیی و
رازیبونا ب قهدهری ژ ته دکهم.

❁ یا خودی ئەز داخووازا هاریکاری و ساناهی کرنی
بو تشتی تو چهژیدکهی ژ کاروگریاران و تهوهکولا
راست و دورست ل سهر ته و هزرا باش ب ته ژ ته
دکهم

❁ یا خودی وهل من بکه ئەز هند ژ ته ب ترسم
ههروهکی ئەز ته دبینم، و من ب ترسا خو
دلخوش که، و من ب نهگوهداریا خو، دلنهخوش
نه که، و یا باش ژ قهزایا خو بده من و بهرهکهتی
بو من بیخی، ههتا ئەز نه چهژ لهزلیکرنا وی ب

که م یا ته گروکر و نه گروکرنا وی یا ته
لهزلیکر، و زهنگینیا من بیخه د دلی مندا، و من ب
گوهی من و ب چافی من خوش بکه، و بو من
ساخلم بهیله ههتا دمرم و من ب سهر وی بیخه
یی ستهم ل من کری، و تولیت من ژ وی نیشا
چاقیت من بده، و چاقیت ب هندی رون بکه.

❁ یا خودی دلی من ژ دوورویاتی و کاری من ژ
رویمهتی و ئەزمانی من ژ درهوی و چافی من ژ
خیانهتی پاقر بکه، ب راستی تو خیانهتا چاقان
بهریخودانا ب دزی و نهینیقه و یا د دل قهدهشیرن
دزانی.

❁ یا خودی دوو چاقیت روندک ریژ ب رزقی من
بکه، ب ریژتنا روندگان ژ ترسیت تهدا دلی من
پاقر بکهن، بهری روندک ببنه خوین و ددان ببنه
پهل.

❁ يا خودى ئەز خۇب تە دپارىيزم ژ ھەقالى
فيلباز : چاقىت وى من ھەقال بىينن و دلى وى
بەرمنقە يى راوھستياىى بيت ھەكە باشيەك ديت
فەشارت و ھەكە خرابيەك ديت بەلاڧكر.

❁ يا خودى دناقبەرا مەدا خوش بكە، و دلييت
مە بيخە بەريك، و بەرى مە بدە ريكييت سلامتى
و رزگاريى، و مە ژ تارياتييت دنياىى و گونەھى
رزگار بكە بۇ رۇناھيا ئاخرهتى و گوھداريى، و مە
ژ گونەھييت كەشەفرىت يىت ئاشكرا و يىت نە
ئاشكرا دوير بيخە.

❁ يا خودى بەرەكەتى و خيىرى بۇ مە بيخە
گوھييت مە و چاقىت مە و دلييت مە و ھەڧزىنييت
مە و دويندەھا مە، و تۇبەيا مە قەبويل بكە، و ب
راستى تويى يى ھەر تۇبە وەرگر و دلۇقان، و مە

بکه شوکرداریت نیعمه‌تیت خو و پی په‌سن و
مه‌دحیت ته بکه‌ین، و حه‌قی وان بدهینی و ل
سه‌ر مه تمام بکه.

❁ یا خودی ئەز داخوازا له‌زیلکرنا سلامه‌تیا ته
و سه‌برکیشان ل سه‌ر ئیمتجانا ته و دهرکه‌فتن ژ
دنیایی بو دلۆفانیا ته ژ ته دکه‌م.

❁ ئەز خو ب په‌یقیت خودی ییت تمام و بی
کیماسی ئەویت زانینا چو باش و خرابان نه
گه‌هنی دپاریزم ژ خرابیا تشی وی دای، و ژ
خرابیا تشتی ژ ئەسمانی دئیتته خار و ژ خرابیا
تشتی بلند بیتی، و ژ خرابیا تشتی د ئەردیدا دای،
و ژ خرابیا تشتی ژی دهردکه‌فیت، و ژ خرابیا
جهربانندن و ئیمتجانا شه‌ف و روژان، و ژ خرابیا
هه‌ر رویدانه‌کا رویده‌ت ئەو رویدان نه‌بیت یا
بخیری دهیت هه‌ی دلۆفان.

❁ يا خودى ھاريكارييا من ل سەر زكرى خو و
شوكرا خو و باش پهرستنا خو بكه.

❁ يا خودى تو نازاكهري و ههز نازاكرنى دكهى
من نازا بكه.

❁ ههى نهوى دل و چافان وهرديگرى، دلى من ل
سەر دينى خو موكوم بكه، و دلى من ل سەر
گوهدارى يا خو موكوم بكه. يا خودى ل مه
زیدهكه و ل مه كيم نهكه، و مه ب قه دربیخه و
مه نه شكینه، و بده مه و ل مه قه نه گره و مه ژ
چاكان ههلبژیره ل سور مه هه لنه بژیره. خودى
وؤ دویمایى يا مه هه مى كاروباراندا باش بكه، و
مه ژ شه رمزاري يا دنيايى و ئيزايا ئاخره تى
بپاريزه. ههى راگر و وهرگيرى دلان دلى من ل
سەر دينى خو رابگره.

❁ يا خودى چيڪهري ئهرد و ئهسمانان زانايى
نهينى و بهرچاقان، خودان و سهروهري همى
تشتان، نهز شادهيى ددهم چو خوداييت راستو
دورست و ههژى نينن تو نهى، نهز خو ب ته
ديپريزم ژ خارابيا شهيتانى و تور و دافكييت وى.
❁ يا خودى نهز داخوازا دلهكى ساخلم و
بنهجه ژ ته دكهه باوهريى ب روژا قيامهتي و
راوهستيانا بهردهستيت بينيت و ب قهدهرا ته
رازيبيت و ب داناته يى قايلبيت، يا خودى نهز
داخوازا ساخلمه يى ل گهل باوهريى ، و باوهريى ل
گهل تور و سنج ياشيى، و سهرفه رازيا سهركهفتن
دويفرا دهيت و دلوقانيهكى دهف ته و سلامهتيى
و ليبورينيى دهفته و رازيبونيى ژ ته دكهه.

❁ يا خودی ئەز داخووازا وان رپکان ژ ته دکهم
بیټ رهحما ته پیقه دئیټ، و ئەز داخووازا وان
تشتان ژ ته دکهم بیټ تو پی خوش و خیرا مه
تیدا، نههیلی ههکه نهدهیه مه.

❁ يا خودی ئەز خوۆب ته دپاریزم ژ خرابی یا
کاری من کری و ژ خرابی یا کاری هیژ من
نهکری، و ئەز خوۆب ته دپاریزم ژ خرابی یا من
زانی و ژ خرابی یا هیژ من نهزانی.

❁ يا خودی سلامهتی یی د لهشی مندا بده من،
و سلامهتی یی د چاقیټ مندا بده من، و
سلامهتی یی ژ گوهیټ من بده من، یا خودی ئەز
خوۆب ته دپاریزم ژ گاوری و ههژاری یی و ئیزایا
گۆری؛ ههر خودان تویی، ژبلی ته چو خودی و
خودان نینن تو نهبی.

❁ يا خودى ئەز داخووازا لىبورىنى و سلامەتى
يى بۆ دىن و دىنبايى و مالدارى يا خوۆ ژ تە
دخووازم، يا خودى كىماسى يىت من قەشىرە و
ترسا من پراکە و نەهیلە، و من ژ ھەمى پەخانقە
بپارىزە.

❁ يا خودى تە گول ئاخفتنا مە ھەپە، و تو من
و جھى من دبىنى، و پەنى و نەپەنى يا من
دزانى، چول بەر تە بەرزە نابىت؛ و ئەز ئەق
بەندەيى ھەژار و ب لافللاف و ب ترس و يى
ئاشكەراکەر بۆ گونەھىت خوۆ، ئەز داخووازی ژ تە
دكەم داخووازا قەلەندەران، و ھەوار دكەمە تە
ھەوارا گونەھكارى شكەستى، و ئەز دوعا ژ تە
دكەم دوعايا ترسنوكى كۆرە، دوعايا وى يى ستوى
يى وى بۆ تە خوواربووى ولەشى وى بۆ تە

شكەستى و دفنا وى بۆ تە چەمىيى، تو گونەھىت
من ژى ببەى، و خواندنا من ژ من قەبوول بىكەى
و دوعايىت بۆرى ھەمى يان ژ من قەبوول بىكەى،
و من و دەيبابىت من و ھەمى موسلمانان نەخاسمە
ئەوئت خزمەتا دىنى تە دىكەن و ئەوئ ئەف
دوعايە بەرھوقىرىن ئازا بىكەى و بپارىزى،
ھەرۈەكى تو بەندەيىت خۇ يىت باش دپارىزى.
و سلاق و سەلەوات ل سەر پىغەمبەرى تە يى
خۇشتقى بن و دوئماھىك دوعايامە ھەر ھەمى
ھەمد و پەسن بۆ خودايى ھەمى جىھانان بن.
